

FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

FIBARO Motion Sensor is a universal, Z-Wave Plus compatible multi-sensor. This device has a built-in motion sensor, temperature sensor and light sensor. Additionally, through vibrations detection, it may detect tampering attempt or an earthquake. FIBARO Motion Sensor is battery powered, completely wireless, and its casing allows for quick and non-invasive installation on any surface. The eye of the sensor visually indicates motion, temperature level, operating mode or may inform about Z-Wave network range. The device can be used for lighting scenes and presence monitoring systems.

FIBARO Motion Sensor is compliant with following EU directives:
• RED 2014/53/EU
• RoHS 2011/65/EU

For full instruction manual and technical specification please visit our website:
manuals.fibaro.com/en/motion-sensor



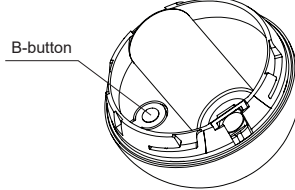
Read the manual before attempting to install the device!

Specifications

Power supply:	3.0V battery
Battery type:	CR123A
Operating temperature:	0 to 40°C
Measured temperature range:	-20 to 100°C
Light Intensity Measuring Range:	0-32000 LUX
Dimensions (diameter):	46 mm

Basic activation of the device

- 1) Open the sensor's casing by turning the cover counter-clockwise.
- 2) Remove battery blocker.
- 3) Locate the sensor nearby the main Z-Wave controller.
- 4) Set the main Z-Wave controller into inclusion mode.
- 5) Quickly, triple click the B-button located inside the casing - LED diode will glow blue to confirm setting into learning mode.



- 6) Wait for the device to be added into the system, successful adding will be confirmed by the controller.
- 7) Wake up the sensor by clicking the B-button.
- 8) Close the cover by turning it clockwise.
- 9) Install the sensor's holder in desired location.
- 10) Insert the device into its holder.



Warranty terms and conditions

1. FIBAR GROUP S.A., with its registered office in Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, entered into the Register of Entrepreneurs of the National Court Register maintained by the District Court for Poznań-Nowe Miasto and Wilda in Poznań, VIII Commercial Division of the National Court Register (KRS) under number: 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664, share capital PLN 1.182,100 paid in full, other contact information is available at: www.fibaro.com (hereinafter "the Manufacturer") guarantees that the goods sold (hereinafter "the Device" is free from material or manufacturing defects.

2. The Manufacturer shall be responsible for malfunctioning of the Device resulting from physical defects inherent in the Device that cause its operation to be incompatible with the specifications within the period of:

- 24 months from the date of purchase by the consumer,
- 12 months from the date of purchase by a business customer (the consumer and business customer are further collectively referred to as "Customer").

3. The Manufacturer shall remove any defects revealed during the guarantee period, free of charge, by repairing or replacing (at the sole discretion of the Manufacturer) the defective components of the Device with new or regenerated components. The manufacturer reserves the right to replace the entire Device with a new or regenerated device. The Manufacturer shall not refund money paid for the device.

4. Under special circumstances, the Manufacturer may replace the Device with a different device most similar in technical characteristics.

5. Only the holder of a valid guaranty document shall be entitled to make claims under guarantee.

6. Before making a complaint, the Manufacturer recommends using the telephone or online support available at <https://www.fibaro.com/support/>.

7. In order to make a complaint, the Customer should contact the Manufacturer via the email address given at <https://www.fibaro.com/support/>.

8. After the complaint has been properly filed, the Customer will receive contact details for the Authorized Guarantee Service ("AGS"). The customer should contact and deliver the Device to AGS. Upon receipt of the Device, the manufacturer shall inform the Customer of the return merchandise authorization number (RMA).

9. Defects shall be removed within 30 days from the date of delivering the Device to AGS. The guarantee period shall be extended by the time in which the Device was kept by AGS.

10. The faulty device shall be provided by the Customer with complete standard equipment and documents proving its purchase.

11. The cost of transporting the Device in the territory of the Republic of Poland shall be covered by the Manufacturer. The costs of the device transport from other countries shall be covered by the Customer. For unjustified complaints, AGS may charge the Customer with costs related to the case.

12. AGS shall not accept a complaint claim when:

- the Device was misused or the manual was not observed,
- the Device was provided by the Customer incomplete, without accessories or nameplate.

- it was determined that the fault was caused by other reasons than a material or manufacturing defect of the Device

- the guarantee document is not valid or there is no proof of purchase,

13. The guarantee shall not cover:

- mechanical damages (cracks, fractures, cuts, abrasions, physical deformations caused by impact, falling or dropping the device or other object, improper use or not observing the operating manual);
- damages resulting from external causes, e.g.: flood, storm, fire, lightning, natural disasters, earthquakes, war, civil disturbance, force majeure, unforeseen accidents, theft, water damage, liquid leakage, battery spill, weather conditions, sunlight, sand, moisture, high or low temperature, air pollution;
- damages caused by malfunctioning software, attack of a computer virus or by failure to update the software as recommended by the Manufacturer;
- damages resulting from: surges in the power and/or telecommunication network, improper connection to the grid in a manner inconsistent with the operating manual, or from connecting other devices not recommended by the Manufacturer.

- damages caused by faulty electrical installation of the Customer, including the use of incorrect fuses;

- damages caused by Customer's failure to provide maintenance and servicing activities defined in the operating manual;
- damages resulting from the use of spurious spare parts or accessories improper for given model, repairing and introducing alterations by unauthorized persons;

- defects caused by operating faulty Device or accessories.

14. The guarantee shall not cover natural wear and tear of the Device and its components listed in the operating manual and in technical documentation as such elements have a defined operational life.

15. The Device Guarantee shall not exclude, limit or suspend the Customer's warranty rights.

16. The Manufacturer shall not be liable for damages to property caused by defective device. The Guarantor shall not be liable for indirect, incidental, special, consequential or punitive damages, or for any damages, including, inter alia, loss of profits, savings, data, loss of benefits, claims by third parties and any other damages arising from or related to the use of the Device.

Simplified EU declaration of conformity:
Hereby, Fibar Group S.A. declares that the device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.manuals.fibaro.com

WEEE Directive Compliance:
Device labelled with this symbol should not be disposed with other household wastes. It shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.

Attention!
This product is not a toy. Keep away from children and animals!

PL Warunki gwarancji

FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

FIBARO Motion Sensor to uniwersalny multisensor kompatybilny ze standardem Z-Wave Plus. Urządzenie umożliwia detekcję ruchu, pomiar temperatury i natężenia światła. Dodatkowo, poprzez detekcję drgań, możliwe jest wykrycie próby sabotażu oraz wstrząsów sejsmicznych. FIBARO Motion Sensor jest zasilany bateryjnie, a jego obudowa zapewnia szybki i bezinwazyjny montaż na dowolnej powierzchni. Wbudowany wskaźnik LED sygnalizuje ruch, poziom temperatury, tryb działania oraz może być testerem zasięgu sieci Z-Wave. Urządzenie może być wykorzystywane do tworzenia scen oraz jako czujnik przejścia.

FIBARO Motion Sensor jest zgodny z dyrektywami UE:
• RED 2014/53/EU
• RoHS 2011/65/EU

Pełną instrukcję i specyfikację techniczną znajdziesz na naszej stronie internetowej:
manuals.fibaro.com/pl/motion-sensor



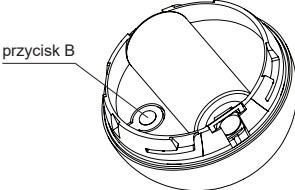
Przeczytaj instrukcję przed przystąpieniem do montażu urządzenia!

Dane techniczne

Zasilanie:	Bateria 3,0V
Typ baterii:	CR123A
Temperatura pracy:	0 do 40°C
Zakres pomiaru temperatury:	-20 do 100°C
Zakres pomiaru natężenia światła:	0-32000 LUX
Wymiary (średnica):	46 mm

Uruchomienie urządzenia

- 1) Zdejmij pokrywę obudowy obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- 2) Usuń zabezpieczenie baterii.
- 3) Umieść sensor w pobliżu kontrolera Z-Wave.
- 4) Uruchom tryb dodawana w kontrolerze Z-Wave.
- 5) Trzykrotnie, szybko wciśnij przycisk B - wejście w tryb uczenia zostanie potwierdzone kolorem niebieskim.



- 6) Poczekaj aż urządzenie zostanie dodane do systemu, co zostanie potwierdzone przez kontroler.
- 7) Wybudź sensor klikając przycisk B.
- 8) Zamknij pokrywę obudowy urządzenia obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- 9) Zainstaluj uchwyt sensora w wybranym miejscu.
- 10) Zamontuj urządzenie w uchwycie.



1. FIBAR GROUP S.A. z siedzibą w Poznaniu, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Poznań-Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu, VIII Wydział Gospodarczy KRS pod numerem: 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664, kapitał zakładowy 1.182.100 zł, wpłacony w całości, pozostaje dane kontaktowe dostępne są pod adresem: www.fibaro.com (dalej: "Producent") udziela gwarancji, że sprzedawane urządzenie („Urządzenie”) wolne jest od wad materiałowych i wykonania.

2. Producent odpowiada za wadliwie działające Urządzenia wynikające z wad fizycznych tkwiących w Urządzeniu powodujących jego funkcjonowanie niezgodne ze specyfikacją Producenta w okresie:

- 24 miesięcy od daty zakupu przez konsumenta.

3. Producent zobowiązuje się do bezpłatnego usunięcia wad ujawnionych w okresie gwarancji poprzez dokonanie naprawy albo wymiany (według uznania Producenta) wadliwych elementów Urządzenia na części nowe lub regenerowane. Producent zastrzega sobie prawo do wymiany całego Urządzenia na nowe lub regenerowane. Producent nie zwraca pieniędzy za zakupione Urządzenie.

4. W szczególnych sytuacjach, Producent może wymienić Urządzenie na inne o najbardziej zbliżonych parametrach technicznych.

5. Jeżeli posiadacz ważnego dokumentu gwarancyjnego może zgłaszać roszczenia z tytułu gwarancji.

6. Przed dokonaniem zgłoszenia reklamacyjnego Producent rekomenduje skorzystanie z telefonicznej lub internetowej pomocy technicznej dostępnej pod adresem <https://www.fibaro.com/support/>.

7. W celu złożenia reklamacji Klient powinien skontaktować się z Producentem poprzez adres e-mail wskazany na stronie <https://www.fibaro.com/support/>.

8. Po prawidłowym zgłoszeniu reklamacji, Klient otrzyma dane kontaktowe do Autoryzowanego Serwisu Gwarancyjnego (ASG). Klient powinien skontaktować się i dostarczyć Urządzenie do ASG. Po otrzymaniu Urządzenia Producent poinformuje Klienta o numerze zgłoszenia (RMA).

9. Wadliwość usuniętą w ciągu 30 dni, licząc od daty dostarczenia Urządzenia do ASG. Okres trwania gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w którym Urządzenie było do dyspozycji ASG.

10. Reklamowane Urządzenie winno być udostępnione przez Klienta wraz z kompletnym wyposażeniem standardowym i dokumentami potwierdzającymi jego zakup.

11. Koszty transportu reklamowanego Urządzenia na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej będą pokrywane przez Producenta. W przypadku transportu Urządzenia z pozostałych krajów koszty transportu będą pokrywane przez Klienta. W przypadku nieuzasadnionego zgłoszenia reklamacyjnego, ASG ma prawo obciążyć Klienta kosztami związanymi z wyjaśnieniem sprawy.

12. ASG odmawia przyjęcia reklamacji w przypadku:

- stwierdzenia użytkownika Urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem i instrukcją obsługi;
- udostępnienia przez Klienta Urządzenia niekompletnego, bez oprzetu, bez tabliczki znamionowej;
- stwierdzenia przyczyny usterki innej niż wada materiałowa bądź produkcyjna tkwiąca w Urządzeniu;
- nieważnego dokumentu gwarancyjnego oraz braku dowodu zakupu.

13. Gwarancja jakości nie obejmuje:

- uszkodzeń mechanicznych (pęknięcia, złamania, przecięcia, przetarcia, fizyczne odkształcenia spowodowane uderzeniem, upadkiem bądź zrzuconiem na Urządzenie innego przedmiotu lub eksploatacją niezgodną z przeznaczeniem Urządzenia określonym w instrukcji obsługi);
- uszkodzeń wynikłych z przyczyn zewnętrznych np.: powodzi, burzy, pożaru, uderzenia pioruna, kłęsk żywiołowych, trzęsienia ziemi, wojny, niepokojów społecznych, siły wyższej, nieprzewidywalnych wypadków, kradzieży, zalania cieczą, wycieku baterii, warunków pogodowych; działania promieni słonecznych, piasku, wilgoci, wysokiej lub niskiej temperatury, zanieczyszczenia powietrza;
- uszkodzeń spowodowanych przez nieprawidłowo działające oprogramowanie, na skutek ataku wirusa komputerowego, bądź nie stosowanie aktualizacji oprogramowania zgodnie z zaleceniami Producenta;
- uszkodzeń wynikłych z przepięć w sieci energetycznej lub/telekomunikacyjnej lub z podłączenia do sieci energetycznej w sposób niezgodny z przeznaczeniem lub z połączenia przyłączenia innych produktów, których podłączenie nie jest zalecane przez Producenta;
- uszkodzeń wywołanych pracą bądź składowaniem Urządzenia w skrajnie niekorzystnych warunkach tzn. dużej wilgotności, zapaleniu, zbyt niskiej (mroź) bądź zbyt wysokiej temperaturze otoczenia. Szczegółowe warunki, w jakich dopuszczalne jest użytkowanie Urządzenia określa instrukcja obsługi;
- uszkodzeń powstałych na skutek wykorzystywania akcesoriów niezalecanych przez Producenta;
- uszkodzeń spowodowanych wadliwą instalacją elektryczną użytkownika, w tym zastosowaniem niewłaściwych bezpieczników;
- uszkodzeń wynikłych z zaniechania przez Klienta czynności konserwacyjnych i obsługowych przewidzianych w instrukcji obsługi;
- uszkodzeń wynikłych ze stosowania nieoryginalnych, niewłaściwych dla danego modelu części zamiennych i wyposażenia, wykonywaniem napraw i przeróbek przez osoby nieupoważnione;
- usterek powstałych wskutek kontynuowania pracy niesprawny Urządzeniem czy osprzetem.

14. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia elementów Urządzenia oraz innych części wymienionych w instrukcji użytkownika oraz dokumentacji technicznej posiadających określony czas działania.

15. Gwarancja na Urządzenie nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień Klienta wynikających z rekolacji.

16. Producent nie odpowiada za szkody w mieniu wyrządzone przez wadliwe Urządzenie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za straty pośrednie, uboczne, szczególne, wynikowe lub za straty moralne, ani za szkody, w tym także między innymi za utraczone korzyści, oszczędności, dane, utratę pożytków, roszczenia stron trzecich oraz inne szkody wynikające lub związane z korzystaniem z Urządzenia.

Uproszczonego deklaracja zgodności UE:
Fibar Group S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.manuals.fibaro.com

Zgodność z dyrektywą WEEE:
Urządzenie oznaczone tym symbolem nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Obowiązkiem użytkownika jest dostarczenie zużytego urządzenia do wyznaczonego punktu recyklingu.

Uwaga!
Ten produkt nie jest zabawką. Trzymać poza zasięgiem dzieci i zwierząt!

Wsparcie techniczne: tel. +48 61 880 1000

DE Garantieberingungen

FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

Der FIBARO Motion Sensor ist ein universeller, Z-Wave Plus kompatibler Multisensor. Dieses Gerät verfügt über einen eingebauten Bewegungs-, Temperatur- sowie Lichtsensor. Zusätzlich kann es durch Vibrationswahrnehmung Manipulationsversuche oder Erdbeben feststellen. Der FIBARO Motion Sensor wird batteriebetrieben und ist komplett kabellos. Sein Gehäuse ermöglicht eine schnelle, nicht invasive Installation auf jeder Oberfläche. Das Auge des Sensors zeigt visuell Bewegungen, Temperaturniveau sowie Betriebsmodus an oder kann über die Reichweite des Z-Wave Netzwerkes informieren. Das Gerät kann für Lichtszenen und Anwesenheitsüberwachungssysteme eingesetzt werden.

FIBARO Motion Sensor entspricht den folgenden EU Richtlinien:
• RED 2014/53/EU
• RoHS 2011/65/EU

Eine vollständige Bedienungsanleitung und weitere technische Angaben finden Sie auf unserer Webseite:
manuals.fibaro.com/de/motion-sensor



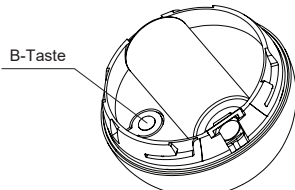
Bitte lesen Sie das Handbuch, bevor Sie das Gerät installieren!

Spezifikationen

Energieversorgung:	3.0V Batterie
Batterietyp:	CR123A
Betriebstemperatur:	0 bis 40°C
Messbarer Temperaturbereich:	-20 bis 100°C
Lichtintensitätsmessbereich:	0-32000 LUX
Größe (Durchmesser):	46 mm

Inbetriebnahme des Gerätes

- 1) Öffnen Sie das Gehäuse durch Drehung gegen den Uhrzeigersinn.
- 2) Entfernen Sie den Batterieblocker.
- 3) Platzieren den Sensor in die Nähe der Z-Wave Zentrale.
- 4) Bringen Sie die Z-Wave Zentrale in den Inklusionsmodus.
- 5) Drücken Sie dreimal schnell auf die TMP Taste im Inneren des Gehäuses. Die LED Diode leuchtet blau zur Bestätigung der Einstellung des Lernmodus.



- 6) Warten Sie bis das Gerät im System eingebunden ist. Die erfolgreiche Inklusion wird durch die Steuerung bestätigt.
- 7) Wecken Sie den Sensor durch Klick auf die B-Taste.
- 8) Schließen Sie die Abdeckung durch Drehung im Uhrzeigersinn.
- 9) Installieren Sie die Sensorhalterung an der gewünschten Stelle.
- 10) Setzen Sie das Gerät in die Halterung.



1. FIBAR GROUP S.A. mit Sitz in Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, eingetragen im Unternehmensregister des Nationalen Gerichtsregisters am Amtsgericht Poznań-Nowe Miasto und Wilda, 8. Wirtschaftsabteilung des Nationalen Gerichtsregisters unter der Nummer 553265, Steueridentifikationsnummer NIP 7811858097, statistische Nummer REGON: 301595664, Stammkapital 1.182.100 PLN, in voller Höhe eingezahlt, sonstige Kontaktangaben unter der Adresse www.fibaro.com (nachstehend: „Hersteller“) erteilt Garantie, dass das verkaufte Gerät („Gerät“) frei von Material- und Ausführungsmängeln ist.

2. Der Hersteller haftet für fehlerhafte Funktionsweise des Geräts, die aus den im Gerät begründeten Sachmängeln resultiert, welche eine mit der Spezifikation des Herstellers nicht übereinstimmende Funktion des Geräts verursachen, in dem Zeitraum:

- 24 Monate ab dem Kauftag bei ein Verbraucher.
- 12 Monate ab dem Kauftag bei den Geschäftskunden

(Verbraucher und Geschäftskunde werden nachstehend zusammen „Kunde“ genannt).

3. Der Hersteller verpflichtet sich, die in dem Garantiezeitraum entdeckten Mängel kostenfrei zu beheben durch Reparatur oder Austausch der mangelhaften Bauteile des Geräts gegen neue bzw. aufbereitete Teile des Herstellers.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, das ganze Gerät gegen ein neues bzw. aufgearbeitetes Gerät auszutauschen. Der Hersteller erstattet den Kaufpreis für das Gerät nicht.

4. In besonderen Fällen kann der Hersteller das Gerät gegen ein neues mit sehr ähnlichen technischen Parametern austauschen.

5. Garantieansprüche dürfen nur durch Besitzer einer gültigen Garantie erhoben werden.

6. Vor der Reklamation empfiehlt der Hersteller, die unter <https://www.fibaro.com/support/> bereitgestellte technischen Hilfe per Telefon bzw. Internet in Anspruch zu nehmen.

7. Um eine Reklamation zu erheben, soll der Kunde mit Hilfe der auf der Seite <https://www.fibaro.com/support/> genannten E-Mail-Adresse mit dem Hersteller Kontakt aufnehmen.

8. Nach der richtigen Reklamationserhebung bekommt der Kunde Kontaktangaben des Autorisierten Garantieservices (ASG). Der Kunde soll den ASG kontaktieren und das Gerät bei ASG abliefern. Nach Eingang des Geräts teilt der Hersteller dem Kunden die Reklamationsnummer (RMA) mit.

9. Die Mängel werden innerhalb von 30 Tagen ab der Lieferung des Geräts an ASG behoben. Der Garantiezeitraum wird um die Zeit verlängert, in der das Gerät ASG zur Verfügung stand.

10. Das reklamierte Gerät soll durch den Kunden mit vollständiger Standard-Ausrüstung und mit den Dokumenten, die dessen Einkauf nachweisen, geliefert werden.

11. Die Transportkosten des reklamierten Geräts auf dem Gebiet der Republik Polen werden vom Hersteller übernommen. Bei der Beförderung des Geräts aus sonstigen Ländern werden die Transportkosten vom Kunden übernommen. Im Fall einer unbegründeten Reklamation ist ASG berechtigt, den Kunden mit den Kosten zu belasten, die bei der Klärung der Sache angefallen sind.

12. ASG verweigert die Annahme der Reklamation in folgenden Fällen:

- wenn festgestellt wird, dass das Gerät nicht zweckgemäß und nicht gemäß der Bedienungsanleitung benutzt wurde,
- wenn der Kunde ein nicht komplettes Gerät, ohne Zubehör und ohne Typenschild bereitgestellt hat,
- wenn eine andere Defekursache als Materialmangel oder im Gerät begründeter Produktionsmangel festgestellt wird,
- wenn die Garantie ungültig ist oder kein Kaufbeleg vorliegt.

13. Folgendes wird von der Qualitätsgarantie nicht erfasst:

- mechanische Beschädigungen (Risse, Brüche, Schnitte, Scheuerstellen, physische Verformungen infolge von Schlag, Sturz oder Beschädigung des Geräts durch einen anderen Gegenstand bzw. infolge von Nutzung des Geräts, die dem in der Bedienungsanleitung bestimmten Zweck nicht entspricht);
- Beschädigungen, die durch externe Faktoren verursacht wurden, wie z.B. Hochwasser, Sturm, Feuerbrand, Blitzschlag, Naturkatastrophen, Erdbeben, Krieg, soziale Unruhen, höhere Gewalt, unvorhergesehene Unfälle, Diebstahl, Einwirkung von Flüssigkeit, Batterieleck, Wetterbedingungen, Einwirkung von Sonnenstrahlen, Sand, Feuchtigkeit, Hitze bzw. Kälte, Luftverschmutzung;
- Beschädigungen infolge von Softwarefehlern durch Infektion mit Computerviren bzw. Nichtanwendung von Softwareaktualisierung entgegen den Herstelleranweisungen;
- Beschädigungen infolge von Überspannungen im Strom- und/oder Telekommunikationsnetz bzw. infolge eines mit der Bedienungsanleitung nicht übereinstimmenden Stromnetzanschlusses oder infolge vom Anschluss anderer Produkte, die vom Hersteller nicht empfohlen werden;
- Beschädigungen, die durch Betrieb oder Aufbewahrung des Geräts unter extrem ungünstigen Bedingungen verursacht wurden, d.h. bei hoher Feuchtigkeit, Staub, zu niedriger (Frost) oder zu hoher Umgebungstemperatur. Detaillierte Bedingungen, unter denen die Nutzung des Gerätes zulässig ist, bestimmt die Bedienungsanleitung;
- Beschädigungen infolge vom Einsatz von Zubehör, das vom Hersteller nicht empfohlen wird;
- Beschädigungen infolge von fehlerhafter Strominstallation des Nutzers, darunter vom Einsatz nicht geeigneter Sicherungen;
- Beschädigungen, die aus der Unterlassung der in der Bedienungsanleitung bestimmten Wartungs- und Servicemaßnahmen durch den Kunden resultieren;
- Beschädigungen infolge der Verwendung von nicht originalen und für das jeweilige Modell nicht geeigneten Ersatzteilen und Zubehör, sowie die infolge von Reparaturen und Modifikationen durch Unbefugte entstanden sind;
- Beschädigungen infolge von Fortsetzung der Arbeit unter Einsatz eines defekten Geräts bzw. Zubehörs.

14. Die Garantie erstreckt sich nicht auf natürliche Abnutzung von Bauteilen und anderen in der Bedienungsanleitung und der technischen Dokumentation genannten Teilen, die eine bestimmte Lebensdauer haben.

15. Durch die Garantie für das Gerät werden die aus der Gewährleistung resultierenden Ansprüche des Kunden weder ausgeschlossen noch beschränkt oder eingegrenzt.

16. Der Hersteller haftet für keine Vermögensschäden, die durch ein mangelhaftes Gerät verursacht wurden. Der Hersteller haftet für keine mittelbaren Schäden, Neben Schäden, besonderen Schäden, Folgeschäden sowie moralischen Schäden und Verluste, darunter auch insbesondere für keinen entgangenen Gewinn, keine verlorenen Ersparnisse, Daten und/oder, sowie für keine Ansprüche der Dritten oder keine anderen Schäden, die aus der Nutzung des Geräts resultieren bzw. mit ihr verbunden sind.

Vereinfachte EU-konformitätserklärung:
Hiermit erklärt Fibar Group S.A., dass sich das Gerät Radiolan in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.manuals.fibaro.com

WEEE-Richtlinie:
Das mit diesem Symbol gekennzeichnete Gerät darf nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden. Das Gerät muss stattdessen bei einer Recyclingstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgegeben werden.

Achtung!
Der Artikel ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder und Tiere fern!

FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

Le **FIBARO Motion Sensor** est un multi-capteur universel compatible Z-Wave Plus. Cet appareil est doté d'un capteur de mouvement, d'un capteur de température et d'un capteur de luminosité. De plus, grâce à la détection des vibrations, il peut détecter une tentative d'ouverture du boîtier ou un tremblement de terre. Le FIBARO Motion Sensor est alimenté par une batterie, il est sans fil, et son boîtier permet une installation rapide et minimale sur toute type de surface. L'œil de la sonde indique visuellement le mouvement, le niveau de température, le mode de fonctionnement, ou la qualité de communication avec le réseau Z-Wave. Le dispositif peut être utilisé pour les scènes d'éclairage et des systèmes de surveillance de présence.

Le FIBARO Motion Sensor est conforme aux directives de l'UE suivantes:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Pour le manuel et les spécifications techniques, s'il vous plaît, visiter notre site Web:
manuals.fibaro.com/fr/motion-sensor



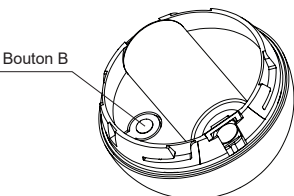
Lisez le manuel avant de tenter d'installer l'appareil!

Spécifications

Alimentation:	Batterie 3.0V
Type de batterie:	CR123A
Température de fonctionnement:	0 à 40°C
Plage de température mesurée:	-20 à 100°C
Plage d'intensité lumineuse mesurée:	0-32000 LUX
Dimensions (diamètre):	46 mm

Installation du dispositif

- 1) Ouvrez le couvercle en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- 2) Retirez la languette protégeant la batterie.
- 3) Mettez le capteur à proximité du contrôleur principal Z-Wave.
- 4) Mettez le contrôleur principal de Z-Wave en mode inclusion.
- 5) Cliquez rapidement 3 fois sur le bouton B situé à l'intérieur du boîtier - la LED s'allume en bleu pour confirmer la mise en mode apprentissage.



Emplacement du bouton B

- 6) Attendez que l'appareil soit inclus dans le système, le succès de l'inclusion sera confirmé par le contrôleur.
- 7) Réveillez le capteur en cliquant sur le bouton B.
- 8) Fermez le couvercle en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 9) Installez le support du capteur à l'endroit désiré.
- 10) Installez l'appareil dans son support.



Conditions de la garantie

1. FIBAR GROUP S.A. ayant son siège à Poznań ul. Lotnicza 1; 60-421 Poznań, immatriculée au Registre des entrepreneurs du Registre Judiciaire National tenu par Sąd Rejonowy (Tribunal de district) Poznań-Nowe Miasto i Wilda à Poznań, VIII Département Économique au numéro : 553265, No TVA 7811858097, REGON [SIRET] : 301595664, capital social de 1 182 100 PLN entièrement libéré, d'autres coordonnées sont disponibles au site www.fibaro.com (ci-après le "Fabricant") garantit que l'appareil vendu ("l'Appareil") est exempt de tout défaut de matériaux et de fabrication matérielle.

2. Le fabricant est responsable du fonctionnement défectueux de l'Appareil en raison de vices physiques de l'Appareil provoquant son fonctionnement non conforme à la spécification du Fabricant pendant la période de :
- 24 mois à compter de la date d'achat par le consommateur,
- 12 meses desde la fecha de compra por parte del consumidor, (le consommateur et l'entreprise sont ci-après dénommés collectivement le "Client").
3. Le Fabricant s'engage à remédier gratuitement à tout défaut identifié au cours de la période de garantie par la réparation ou le remplacement (à la discrétion du Fabricant) des composants de l'Appareil défectueux par des pièces neuves ou remises à neuf. Le Fabricant se réserve le droit de remplacer tout l'Appareil par un autre, neuf ou remis à neuf. Fabricant ne rembourse pas le prix de l'Appareil acheté.
4. Dans des situations particulières, le Fabricant peut remplacer l'Appareil par un autre avec les paramètres techniques les plus similaires.
5. Seul le titulaire d'une garantie valide peut présenter des demandes de garantie.

6. Avant de faire une demande de garantie, le Fabricant vous recommande de profiter de l'assistance technique par téléphone ou en ligne, accessible sur le site <https://www.fibaro.com/support/>.
7. Pour présenter la demande d'activation de garantie, le Client doit s'adresser au Fabricant par le courriel indiqué sur le site <https://www.fibaro.com/support/>.
8. Après la présentation de la demande d'activation de garantie valide, le Client recevra des informations de contact pour le Service de garantie autorisé (« SGA »). Le client doit s'adresser au SGA et y fournir l'Appareil. Après avoir obtenu l'Appareil, le Fabricant communiquera au Client le numéro d'application unique (RMA).
9. Les vices seront éliminés dans un délai de 30 jours à compter de la date de livraison de l'Appareil au SGA. La période de garantie est prolongée du temps pendant lequel le dispositif restait à la disposition du SGA.
10. L'appareil étant l'objet d'une réclamation doit être mis à disposition par le Client avec l'équipement standard complet et les documents confirmant son achat.
11. Les frais de transport de l'Appareil étant l'objet d'une réclamation sur le territoire polonais seront couverts par le Fabricant. Dans le cas du transport d'autres pays, les frais de transport seront à la charge du Client. Dans le cas d'une notification de la demande de réclamation injustifiée, le SGA a le droit de charger le Client des frais concernant l'explication de la question.
12. SGA refuse d'accepter une réclamation en cas de :
- constatation de l'utilisation abusive et non conforme au mode d'emploi de l'Appareil,
- mettre à disposition l'Appareil incomplet, sans accessoires, sans plaque signalétique de la part du Client,
- déterminer la cause du défaut autre que le vice de matériel ou de production de l'Appareil,
- du document de garantie non valable et l'absence de preuve d'achat.

13. La garantie de qualité ne couvre pas :
- des dommages mécaniques (fissures, fractures, coupures, écorchures, déformation physique due à l'impact, la chute ou causée en laissant tomber sur l'Appareil un autre objet ou par l'utilisation abusive de l'Appareil par rapport de celle prévue dans le mode d'emploi);
- des dommages causés par des causes externes telles que: inondation, tempête, feu, foudre, catastrophes naturelles, tremblements de terre, guerre, troubles civils, cas de force majeure, accidents imprévus, vol, versement de liquide, fuite de la batterie, conditions météorologiques; lumière du soleil, sable, humidité, température élevée ou faible, pollution de l'air;
- des dommages causés par un logiciel défectueux en raison d'une attaque de virus ou de ne pas mettre à jour du logiciel, l'opération recommandée par le fabricant;
- des dommages résultant de : surtensions dans le réseau électrique et/ou de télécommunication ou de se connecter au réseau électrique d'une manière incompatible avec les instructions ou à cause de la connexion d'autres produits dont la connexion n'est pas recommandée par le fabricant;
- des dommages causés par le fonctionnement ou le stockage dans des conditions extrêmement défavorables, soit humidité élevée, poussière, température ambiante trop basse (gel) ou trop haute. Les conditions détaillées dans lesquelles il est possible d'utiliser l'appareil déterminent le Service de Garantie;

- les dommages causés par l'utilisation d'accessoires non recommandés par le Fabricant;
- des dommages causés par réseau électrique défectueux de l'utilisateur, y compris l'utilisation de fusibles incorrects ;
- des dommages causés par négligence de maintenance et d'entretien prévus dans le mode d'emploi de la part du Client ;
- des dommages résultant de l'utilisation des pièces de rechange et des accessoires non originaux, incorrects pour le présent modèle, d'effectuer des réparations et des modifications par des personnes non autorisées ;
- les défauts causés par la poursuite des travaux avec un Appareil ou un équipement défectueux.

14. La garantie ne couvre pas l'usure normale des composants de l'Appareil et d'autres dispositifs mentionnés dans le manuel d'utilisateur et la documentation technique avec un temps spécifique de fonctionnement.
15. La garantie de l'Appareil n'exclut pas, ne limite ni suspend les droits du Client découplant de la garantie légale.
16. Le Fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels causés par un Appareil défectueux. Le Fabricant n'est pas responsable des dommages indirects, accessoires, spéciaux, consécutifs ou le préjudice moral ni des dommages, y compris mais sans s'y limiter les pertes de profits, d'économies, de données, la perte des prestations, des sinistres par des tiers et d'autres dommages découplant de ou liés à l'utilisation de l'Appareil.

Declaration UE de conformité simplifiée:

Par la présente Fibar Group S.A. déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.manuals.fibaro.com

Conformité à la directive DEEE:

Le dispositif étiqueté avec ce symbole ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers. Il doit être remis au point de collecte applicable pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Attention! L'article n'est pas un jouet. Tenez les enfants et les animaux éloignés!



FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

FIBARO Motion Sensor es un multisensor universal, compatible con Z-Wave Plus. Este dispositivo lleva incorporado un sensor de movimiento, un sensor de temperatura y un sensor lumínico. Además, mediante detección por vibraciones, puede detectar un intento de manipulación o un terremoto. FIBARO Motion Sensor está alimentado por baterías, es completamente inalámbrico, y su carcasa permite una instalación rápida y no-invasiva en cualquier superficie. El ojo del sensor indica de forma visual, la captación de movimiento, el nivel de temperatura, el modo de trabajo o puede informar sobre el alcance de la red Z-Wave. El dispositivo se puede usar para escenas de iluminación y para sistemas de monitorización de presencia.

FIBARO Motion Sensor cumple las siguientes normativas de la UE:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Para obtener el manual completo de instrucciones y especificaciones técnicas, por favor visite nuestra web:

manuals.fibaro.com/es/motion-sensor



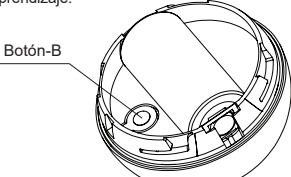
¡Lea el manual antes de intentar instalar el dispositivo!

Especificaciones

Alimentación:	Batería de 3.0V
Tipo de batería:	CR123A
Temperatura de trabajo:	0 a 40°C
Rango de la medida de temperatura:	-20 a 100°C
Rango de la medida de la intensidad de luz:	0-32000 LUX
Dimensiones (diámetro):	46 mm

Activación básica del dispositivo

- 1) Abra la carcasa haciendo girar la cubierta en sentido contrario a las agujas del reloj.
- 2) Extraiga el aislante que impide el contacto de la batería con los bornes del sensor.
- 3) Coloque el sensor cerca del controlador Z-Wave principal.
- 4) Active el controlador Z-Wave principal en modo de inclusión.
- 5) Rápidamente, pulse tres veces el botón TMP ubicado dentro de la carcasa – el diodo LED brillará azul para confirmar que el dispositivo se encuentra en modo de aprendizaje.



Ubicación del botón-B

- 6) Espere a que el dispositivo sea incluido en el sistema. Una inclusión satisfactoria será confirmada por el controlador.
- 7) Despierte el sensor pulsando el botón-B.
- 8) Cierre la cubierta haciéndola girar en sentido de las agujas del reloj.
- 9) Instale el soporte del sensor en el lugar deseado.
- 10) Inserte el dispositivo en su soporte.



1. FIBAR GROUP SA con domicilio social en la calle Lotnicza 1, 60-421 Poznań, inscrita en el Nacional Registro Judicial por el Juzgado de Distrito de Poznań-Nowe Miasto i Wilda, Sala 8a de lo Económico del Nacional Registro Judicial bajo el número: 553 265, CIF 7811858097, REGON (Número Estadístico): 301595664, con el capital social de 1.182.100 PLN, totalmente desembolsado, los demás datos de contacto están disponibles en la página web: www.fibaro.com (en adelante "Fabricante") otorga la garantía para el dispositivo vendido ("Dispositivo") y declara que está libre de defectos materiales.

2. El Fabricante es responsable del funcionamiento defectuoso del Dispositivo debido a los defectos físicos inherentes al Dispositivo que causen su funcionamiento no conforme con las especificaciones del Fabricante en el periodo de:
- 24 meses desde la fecha de compra por parte del consumidor,
- 12 meses desde la fecha de compra por parte del Cliente empresarial (consumidor y Cliente empresarial en lo sucesivo se denominan conjuntamente el "Cliente").
3. El Fabricante se compromete a eliminar sin cargo adicional, los defectos revelados durante la garantía mediante la reparación o el reemplazo (según el Fabricante lo considere oportuno) de los componentes defectuosos del Dispositivo por las piezas nuevas o reacondicionadas. El Fabricante reserva el derecho de sustituir todo el Dispositivo por uno nuevo o reacondicionado. El Fabricante no reembolsa el dinero por el Dispositivo comprado.
4. En situaciones especiales, el Fabricante podrá sustituir el Dispositivo por otro con los parámetros técnicos lo más similares posibles.
5. Sólo el titular de una garantía válida puede presentar una reclamación de Garantía.

6. Antes de presentar la reclamación, el Fabricante recomienda contactarse con la asistencia técnica por teléfono o por Internet cuyos datos están disponibles en la página <https://www.fibaro.com/support/>.
7. Con el fin de presentar la reclamación, el Cliente debe ponerse en contacto con el Fabricante a la dirección de correo electrónico indicada en la página <https://www.fibaro.com/support/>.
8. Después de haber presentado adecuadamente la reclamación, el Cliente recibirá los datos de contacto al Centro autorizado de servicio de garantía ("ASG"). El Cliente debe contactarse y entregar el Dispositivo a la ASG. Tras la recepción del Dispositivo, el Fabricante informará al Cliente sobre el número de la notificación (RMA).
9. Los defectos serán eliminados dentro de los 30 días, a contar desde la fecha de entrega del Dispositivo al ASG. El periodo de garantía se extiende por el tiempo en el que el Dispositivo esté a disposición del ASG.
10. El Dispositivo, objeto de la reclamación, debe estar puesto a disposición por el Cliente con el equipamiento completo estándar y los documentos que confirman su compra.
11. Los gastos de transporte del Dispositivo, objeto de la reclamación, en el territorio de la República de Polonia serán cubiertos por el Fabricante. En el caso de transporte de otros países, los gastos de transporte serán a cargo del Cliente. En el caso de una reclamación justificada, ASG tiene el derecho de cobrar al Cliente los gastos asociados con la aclaración del caso.
12. ASG se niega a aceptar la reclamación en el caso:
- del uso del Dispositivo no conforme a su destino y al manual de uso,
- facilitar el Cliente, el Dispositivos incompleto, sin accesorios, sin placa de identificación,

- del daño causal defecto que no sea defecto de material o de fabricación inherente al Dispositivo,
- del documento de garantía inválido o falta de justificante de compra.
13. La Garantía de calidad no cubre:
- los daños mecánicos (grietas, fracturas, cortes, abrasiones, daños físicos debido a un golpe, caída o dejar caer otro objeto sobre el Dispositivo sobre el uso no conforme a su destino determinado en el manual de uso);
- los daños ocasionados por causas externas, tales como: inundaciones, tormentas, incendios, rayos, desastres naturales, terremotos, guerras, disturbios civiles, fuerza mayor, accidentes imprevistos, robos, daños por líquidos, fugas de la batería, condiciones climáticas; acción de rayos soles, arena, humedad, alta o baja temperatura, contaminación atmosférica;
- el daño ocasionado por el software que funcione incorrectamente, debido al ataque del virus informático, o no utilizar la actualización de software según lo recomendado por el Fabricante;
- los daños ocasionados por: sobrecargas en la red eléctrica y/o de telecomunicaciones o conexiones a la red de una manera no conforme a las instrucciones de uso o debido a la conexión de otros productos cuya conexión no está recomendada por el Fabricante;
- los daños ocasionados por el trabajo o el almacenamiento del Dispositivo en condiciones extremadamente adversas, es decir, alta humedad, polvo, temperatura baja (helada) o temperatura ambiente demasiado alta. Las condiciones específicas en las que es admisible utilizar el Dispositivo están determinadas en el manual de uso;
- los daños causados por el uso de accesorios no recomendados por el Fabricante;
- los daños causados por la instalación eléctrica defectuosa del usuario, incluyendo el uso de fusibles incorrectos;
- los daños resultantes de ignorar el Cliente las acciones de mantenimiento y servicio previstos en el manual de uso;
- los daños resultantes del uso de las piezas de repuesto y accesorios no-originales, inadecuados para el modelo, la realización de reparaciones y modificaciones por personas no autorizadas;
- los defectos causados por continuar el uso del Dispositivo o accesorios defectuosos.

14. La garantía no cubre el desgaste normal de las piezas del Dispositivo y otras piezas mencionadas en el manual de uso y la documentación técnica con un tiempo de uso determinado.
15. La garantía del Dispositivo no excluye, no limita y no suspende los derechos del Cliente resultantes de la garantía.
16. El Fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por el Dispositivo defectuoso. El Fabricante no se hace responsable de los daños indirectos, incidentales, especiales, consecuentes o punitivos, o daños, incluyendo entre otros el lucro cesante, ahorros, datos, pérdida de beneficios, reclamaciones de terceros u otros daños derivados de o relacionados con el uso de Dispositivo.

Declaración UE de conformidad simplificada:

Por medio de la presente Fibar Group S.A. declara que el dispositivo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.manuals.fibaro.com

Conformidad con la directiva RAEE:

El dispositivo etiquetado con este símbolo no debe eliminarse ni desecharse con los residuos domésticos. Es la responsabilidad del usuario entregar el dispositivo fuera de funcionamiento a un punto de reciclaje designado.

Precaución!

L'article n'est pas un jouet. Tenez les enfants et les animaux éloignés!

L'article n'est pas un jouet. Tenez les enfants et les animaux éloignés!

L'article n'est pas un jouet. Tenez les enfants et les animaux éloignés!

L'article n'est pas un jouet. Tenez les enfants et les animaux éloignés!

L'article n'est pas un jouet. Tenez les enfants et les animaux éloignés!

L'article n'est pas un jouet. Tenez les enfants et les animaux éloignés!

L'article n'est pas un jouet. Tenez les enfants et les animaux éloignés!

L'article n'est pas un jouet. Tenez les enfants et les animaux éloignés!

L'article n'est pas un jouet. Tenez les enfants et les animaux éloignés!



FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

FIBARO Motion Sensor é um multisensor universal Z-Wave Plus compatível. Este dispositivo tem embebido um sensor de movimento, de temperatura e de luminosidade. Adicionalmente, através da detecção de vibrações, pode perceber tentativas de vandalismo ou um tremor de terra. FIBARO Motion Sensor é alimentado a bateria, completamente sem fios, e o seu invólucro permite uma instalação rápida e não-invasiva em qualquer superfície. O "olho" do sensor pode servir para indicar visualmente movimento, nível de temperatura, modo de operação ou pode informar sobre o alcance da rede Z-Wave. O dispositivo pode ser utilizado para cenários de iluminação e em sistemas de monitorização de presença.

FIBARO Motion Sensor cumpre com as seguintes diretivas da UE:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Para manual de instruções completo e especificações técnicas por favor consulte o nosso website:

manuals.fibaro.com/pt/motion-sensor



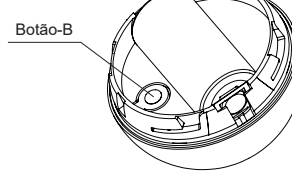
Leia o manual antes de tentar instalar o dispositivo!

Especificações:

Alimentação:	Bateria de 3.0V
Tipo de Bateria:	CR123A
Temperatura de funcionamento:	0 a 40°C
Intervalo de medição de temperatura:	-20 a 100°C
Intervalo de medição da intensidade da Luz:	0-32000 LUX
Dimensões (diâmetro):	46 mm

Ativação básica do dispositivo:

- 1) Abra caixa do sensor, rodando a tampa no sentido anti-horário.
- 2) Remova o bloqueador da bateria.
- 3) Coloque o sensor perto do controlador Z-Wave primário.
- 4) Coloque o controlador Z-Wave primário no modo de inclusão.
- 5) Carregue rapidamente 3 vezes o Botão-B, localizado no interior do dispositivo - LED ficará azul para confirmar a configuração em modo de aprendizagem.



Localização do botão-B

- 6) Aguarde que o dispositivo seja incluído no sistema. O sucesso da inclusão será confirmada pelo controlador.
- 7) "Acorde" o sensor clicando no Botão B.
- 8) Feche a tampa, rodando a mesma no sentido dos ponteiros do relógio.
- 9) Instale o suporte do sensor no local desejado.
- 10) Insira o dispositivo no suporte.



1. FIBAR GROUP S.A. ("Fabricante") com sede social na ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, inscrita no Registro Judicial Nacional da República de Polónia gerado por Tribunal Distrital em Poznań Nowe Miasto e Wilda, XIII Divisão Comercial do Registro Judicial Nacional sob número 553265, NIF 7811858097, REGON 301595664, capital social de 1 182 100 PLN pagado na sua totalidade, outros dados de contato disponível sob: www.fibaro.com garante o Aparelho vendido ("Aparelho") está livre dos defeitos de material ou de produção).

2. O fabricante é responsável pelo funcionamento defeituoso do Aparelho que não resultará com a informação comunicada pelo Fabricante que Fabricante deve remover quaisquer defeitos físicos do Aparelho será considerado a responsabilidade de Fabricante no período de:
- 24 meses da data de compra pelo consumidor,
- 12 meses da data de compra pelo comerciante (consumidor e comerciante serão em adelante junto denominados como "Cliente").
3. Após o término do período de garantia, Fabricante deve remover gratuitamente os defeitos por meios de reparar ou substituir (após avaliação feita por Fabricante) todas as peças defeituosas do Aparelho com peças novas ou revitalizadas. Fabricante reserva o direito a substituir o Aparelho inteiro com um Aparelho novo ou revitalizado. Fabricante não reembolsa o Cliente.
4. Nos casos particulares Fabricante pode substituir o Aparelho com um quais parâmetros técnicos serão semelhantes.
5. Apenas o proprietário do documento da garantia válido pode apresentar reclamações.
6. Antes de apresentar uma reclamação, Fabricante recomenda contatar o Auxílio ao Cliente, via telefone ou e-mail na página Web: <https://www.fibaro.com/support/>.

7. Para apresentar uma reclamação Cliente deve contatar o Fabricante por e-mail no endereço mencionado na página Web: <https://www.fibaro.com/support/>.
8. Caso a reclamação seja admitida, Cliente receberá o contato para seu Centro de Serviço Autorizado (CSA). Cliente deverá contactar o CSA e entregá-lo ao Aparelho. Após receber o Aparelho o Fabricante enviará ao Cliente o número da sua reclamação (RMA).
9. Os defeitos serão removidos dentro um prazo de 30 dias, contando da data de entrega do Aparelho a CSA. O período da garantia será estendido por tempo no qual o Aparelho se encontrará na disposição de CSA.
10. Cliente deverá entregar o Aparelho reclamado junto com todos os acessórios estandartes e documentos comprovantes da sua compra.
11. Custes de transporte do produto reclamado no território da Polónia serão cobrados pelo Fabricante. Caso o Aparelho será transportado no estrangeiro, custes de transporte do produto reclamado serão cobrados pelo Cliente. Caso a reclamação seja injustificada, CSA tem direito a condenar o Cliente nas despesas relacionadas com a resolução do pedido.
12. CSA recusará uma reclamação no caso de:
- uma utilização abusiva do Aparelho e contra as recomendações do manual,
- a entrega do Aparelho incompleto, sem acessórios, sem placa sináptica pelo Cliente,
- a causa da falha do Aparelho seja não por defeito material ou da produção deste Aparelho,
- o documento da garantia seja inválido e falta dos documentos da compra.

13. Fabricante não será responsável por nenhuma falhas ao património causadas por Aparelho defeituoso. Fabricante não será responsável por nenhuma perdas indiretas, particulares, consecuentes ou morais, nem por nenhuma perdas dos lucros, poupanças, dados, bens, reclamações das pessoas terceiras.
Garantia de qualidade não se aplica a:
- danos estéticos (riscos, quebras, cortes, esfregos, deformações físicas que sejam resultado de impacto, queda ou lançamento dum outro objeto em cima do Aparelho ou sua utilização abusiva, não indicada no manual);
- danos que sejam resultado dum fator externo, p.ex.: inundação, tempestade, incêndio, raios, terremotos, guerras, conflitos sociais, força maior, ocorrências imprevisíveis, roubo, inundação com um líquido, efusão de bateria, condições meteorológicas; raios de sol, areia, humidade, baixa ou elevada temperatura, poluição do ar;
- danos que sejam resultado do funcionamento incorreto do equipamento de telecomunicações, ou inconformidade com as atualizações do software segundo as recomendações do fabricante;
- danos que sejam resultado das sobreensões nas redes energéticas e/ou de telecomunicação, ou no caso da ligação incorreta do Aparelho à rede incorreforme com o manual, ou da ligação dos outros produtos que não são recomendados por Fabricante;
- danos que sejam resultado do funcionamento do Aparelho ou seu armazém nas condições drasticamente desfavoráveis, entendidos como: humidade considerável, poluição, as temperaturas demasiado baixas (frio) ou altas. Condições particulares do uso do Aparelho se encontram descritos no manual;
- danos que sejam resultado do uso dos acessórios não recomendados pelo Fabricante;
- danos que sejam resultado das falhas na instalação elétrica do usuário, inclusive fusíveis inadequados;
- danos que sejam resultado da falta de observação da correta conservação e uso do Aparelho pelo Cliente, descritos no manual;
- danos que sejam resultado do uso das peças dos fabricantes terceiros, peças ou acessórios impróprios para dado modelo, reparações ou alterações conduzidas pelas pessoas não autorizadas;
- danos que sejam resultado do uso contínuo do Aparelho ou acessórios ineficazes.

14. Garantia não se aplica também às peças consumíveis do Aparelho ou outras partes mencionadas no manual ou na documentação técnica que funcionam por um prazo definido.
15. A presente garantia não anula, limita nem suspende nenhum poderes de Cliente que resultam do chamamento de garantia.
16. Fabricante não será responsável por nenhuma falhas ao património causadas por Aparelho defeituoso. Fabricante não será responsável por nenhuma perdas indiretas, particulares, consecuentes ou morais, nem por nenhuma perdas dos lucros, poupanças, dados, bens, reclamações das pessoas terceiras ou outras perdas que serão o resultado ou serão ligados com o funcionamento do Aparelho.

Declaración UE de conformidad simplificada:

Fibar Group S.A. declara que este dispositivo está conforme com os requisitos essenciais e exigíveis de la Directiva 2014/53/EU. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.manuals.fibaro.com

Conformidade da Diretiva WEEE:

O dispositivo rotulado com este símbolo não deve ser colocado com outros resíduos domésticos. Deve ser entregue no ponto de recolha aplicável para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos.

Cuidado!

Este produto não é um brinquedo. Mantenha longe de crianças e animais!

Este produto não é um brinquedo. Mantenha longe de crianças e animais!

Este produto não é um brinquedo. Mantenha longe de crianças e animais!

Este produto não é um brinquedo. Mantenha longe de crianças e animais!

Este produto não é um brinquedo. Mantenha longe de crianças e animais!

Este produto não é um brinquedo. Mantenha longe de crianças e animais!

Este produto não é um brinquedo. Mantenha longe de crianças e animais!

Este produto não é um brinquedo. Mantenha longe de crianças e animais!

Este produto não é um brinquedo. Mantenha longe de crianças e animais!



FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

Il multi sensore universale **FIBARO Motion Sensor** è compatibile con il protocollo Z-Wave Plus. Questo dispositivo è dotato di un sensore di movimento, sensore di temperatura e sensore di luce. Inoltre, attraverso il rilevamento di vibrazioni, può rilevare il tentativo di manomissione o un terremoto. FIBARO Motion Sensor è alimentato a batteria, completamente senza fili, e il suo involucro permette un'installazione rapida e non invasiva su qualsiasi superficie. L'occhio del sensore di movimento indica visivamente, livello di temperatura, e può informare circa il livello di range della rete Z-Wave. Il dispositivo può essere utilizzato per creare 'scene' di illuminazione e sistemi di monitoraggio di presenza.

FIBARO Motion Sensor è conforme alle seguenti direttive UE:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Per il manuale di istruzioni completo e le specifiche tecniche si prega di visitare il nostro sito:

manuals.fibaro.com/it/motion-sensor



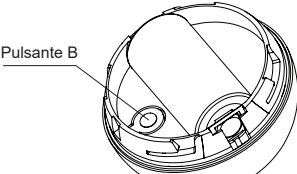
Leggere il manuale prima di installare il dispositivo!

Specifiche

Alimentazione elettrica:	Batteria 3.0V
Tipo di batteria:	CR123A
Temperatura operativa:	0 a 40°C
Campo di temperatura misurata:	Da -20 a 100°C
Gamma di misurazione dell' Intensità della luce:	0-32000 LUX
Dimensioni (diametro):	46 mm

Attivazione di base del dispositivo

- 1) Aprire involucro del sensore ruotando il coperchio in senso antiorario.
- 2) Rimuovere il blocco batteria.
- 3) Posizionare il sensore nei pressi del controllore Z-Wave principale.
- 4) Impostare il controllore Z-Wave principale in modalità di inclusione.
- 5) Rapidamente, premere tre volte il pulsante B che si trova all'interno del corpo – il LED a diodi si illuminerà blu per confermare l'impostazione in modalità di apprendimento.



Posizione Pulsante B

- 6) Attendere che il dispositivo sia aggiunto nel sistema, il successo sarà confermato dal controller.
- 7) Attivare il sensore facendo clic sul pulsante B.
- 8) Chiudere il coperchio ruotandolo in senso orario.
- 9) Installare il supporto del sensore nella posizione desiderata.
- 10) Inserire il dispositivo nel relativo supporto.

Garanzia

1. FIBAR GROUP S.A. con sede in Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, iscritta al registro delle Imprese di Krajowy Rejestr Sądowy tenuto dal Tribunale Circondariale Poznań-Nowe Miasto i Wilda di Poznań, VIII Sezione Commerciale KRS al numero: 533265, NIP (P. IVA) 7811858097, REGON (Codice statistico): 301595664, capitale sociale i.v. PLN 1.182.100, altri recapiti sono disponibili all'indirizzo: www.fibaro.com (in seguito: „Produttore”) concede la garanzia che il dispositivo venduto („Dispositivo”) è privo di difetti di materiali o di lavorazione.
2. Il Produttore è responsabile del malfunzionamento del Dispositivo a causa di difetti fisici insiti nel Dispositivo rendendo il suo funzionamento non conforme alle specifiche del Produttore nel periodo di:
 - 24 mesi dalla data di acquisto da parte del consumatore,
 - 12 mesi dalla data di acquisto da parte del cliente d'affari (il consumatore e il cliente d'affari sono in seguito denominati collettivamente “Cliente”).
3. Il Produttore si impegna a rimuovere gratuitamente i difetti rilevati durante la garanzia mediante riparazione o sostituzione (a discrezione del Produttore) dei componenti difettosi del Dispositivo con parti nuove o ricondizionate. Il produttore si riserva il diritto di sostituire l'intero Dispositivo con uno nuovo o ricondizionato. Il produttore non restituisce i soldi per il Dispositivo acquistato.
4. In situazioni particolari, il Produttore può sostituire il Dispositivo con un altro dai parametri tecnici possibilmente più simili.
5. Solo il titolare di una garanzia valida può presentare richieste a titolo di garanzia.

6. Prima di presentare il reclamo il Produttore raccomanda di contattare l'assistenza tecnica per telefono o internet disponibile all'indirizzo <https://www.fibaro.com/support/>.
7. Al fine di presentare il reclamo, il Cliente deve contattare il Produttore mediante indirizzo e-mail indicato sulla pagina <https://www.fibaro.com/support/>.
8. Dopo una presentazione corretta del reclamo, il Cliente riceverà i documenti del Servizio di Assistenza Autorizzato („ASG”); il cliente dovrà contattare e consegnare il Dispositivo all'ASG. Al ricevimento del Dispositivo, il Produttore comunicherà il numero della domanda (RMA) al Cliente.
9. I difetti verranno rimossi entro 30 giorni, a partire dalla data di consegna del Dispositivo all'ASG. Il periodo di garanzia viene esteso per il tempo in cui il dispositivo è stato messo a disposizione dell'ASG.
10. Il Dispositivo oggetto del reclamo dovrà essere messo a disposizione da parte del Cliente con equipaggiamento standard ed i documenti che confermano il suo acquisto.
11. Le spese di trasporto del Dispositivo oggetto del reclamo sul territorio della Repubblica di Polonia sono a carico del Produttore. In caso di trasporto del Dispositivo da altri paesi, le spese di trasporto sono a carico del Cliente. In caso di un reclamo ingiustificato l'ASG ha la facoltà di addebitare al Cliente i costi relativi alla pratica.
12. ASG si rifiuta di accettare il reclamo in caso di:
 - accertamento che il Dispositivo sia stato utilizzato in modo non conforme all'uso e istruzioni per l'uso,
 - messa a disposizione del Dispositivo non completo, senza accessori e senza targhetta da parte del Cliente,
 - determinazione che la causa del difetto fosse diversa dal vizio di materiale o di fabbrica insito nel Dispositivo,
 - documento di garanzia non valido e la mancanza di prova di acquisto.

13. La garanzia di qualità non copre:
 - danni meccanici (crepe, fratture, tagli, abrasioni, deformazioni fisiche dovute all'impatto, caduta del Dispositivo stesso o di un altro oggetto sul Dispositivo o il suo utilizzo in modo non conforme a quello specificato nelle istruzioni per l'uso);
 - danni derivanti da cause esterne, come ad esempio: inondazioni, tempeste, incendi, fulmini, disastri naturali, terremoti, guerre, disordini civili di forza maggiore, incidenti improvvisi, furto, danni dovuti al contatto con liquidi, dispersione della batteria, condizioni meteorologiche; esposizione all'azione dei raggi solari, sabbia, umidità, temperatura alta o bassa, inquinamento dell'aria;
 - danni causati da malfunzionamenti del software, a causa di un attacco del virus o mancato aggiornamento del software, come raccomandato dal Produttore;
 - danni derivanti da: sovratensioni nella rete di alimentazione e/o di telecomunicazioni o collegamento alla rete in modo non conforme alle istruzioni per l'uso o collegamento di altri prodotti la cui connessione non è raccomandata dal Produttore;
 - danni indotti dal funzionamento o immagazzinamento del Dispositivo in condizioni estremamente avverse, cioè umidità alta, polvere, temperatura troppo bassa (gelo) o troppo elevata. Le condizioni specifiche nelle quali è consentito l'uso del Dispositivo sono specificate nelle istruzioni per l'uso;
 - danni causati da uso di accessori non consigliati dal Produttore;
 - danni causati dall'impianto elettrico difettoso dell'utente, compreso l'uso di fusibili non appropriati;
 - danni derivanti dalla mancata manutenzione e assistenza prevista nelle istruzioni per l'uso da parte del Cliente;
 - danni derivanti dall'uso di parti di ricambio e di equipaggiamento non originali e inadeguati per il modello, esecuzione delle riparazioni e modifiche da parte di persone non autorizzate;
 - difetti causati da un continuo utilizzo del Dispositivo o equipaggiamento difettoso.
14. La garanzia non copre una normale usura delle parti del Dispositivo o delle altre parti specificate nell'istruzione per l'uso e documentazione tecnica il cui tempo di funzionamento è specificato.
15. La garanzia sul Dispositivo non esclude né limita né sospende i diritti del Cliente derivanti dalla garanzia legale.
16. Il Produttore non è responsabile per i danni alle cose causati dal dispositivo difettoso. Il Produttore non è responsabile per danni indiretti, incidentali, speciali, consequenziali o morali, né per danni derivanti dalla perdita di profitti, risparmi, dati, perdita di benefici, pretese di terzi o altri danni derivanti o legati all'uso del Dispositivo.

Dichiarazione di conformità UE semplificata:
 Con la presente Fibar Group S.A. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.manuals.fibaro.com

Conformità alla direttiva WEEE:
 I dispositivi contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti o buttati via con rifiuti domestici. Fomire l'apparecchio fuori uso ad un punto di riciclaggio designato e di responsabilità dell'utente.

Attenzione!
 Il prodotto non è un giocattolo. Tenere lontano da bambini e animali domestici!



NL

FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

FIBARO Motion Sensor is een universele, Z-Wave Plus compatibele multi-sensor. Dit apparaat heeft een ingebouwde bewegingssensor, temperatuursensor, lichtsensor en kan bovendien, door middel van trilling detectie, een sabotage poging of zelfs aardbevingen detecteren. FIBARO Motion Sensor werkt met de bijgesloten batterijen volledig draadloos en de unieke behuizing zorgt voor een snelle en gemakkelijke installatie op elk oppervlak. Het oog van de sensor geeft u een visuele indicatie bij beweging, temperatuur niveau of bedrijf status en kan u informeren over het Z-Wave netwerk bereik. Het apparaat kan worden gebruikt om verlichting of scenes te schakelen en tevens voor aanwezigheid detectie.

FIBARO Motion Sensor is conform de volgende EU-richtlijnen:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

De volledige handleiding en technische specificaties vindt u op onze website:

manuals.fibaro.com/nl/motion-sensor



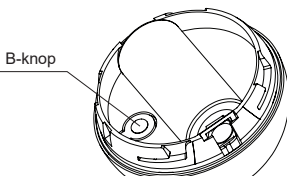
Lees de handleiding voordat u overgaat tot installatie van het apparaat!

Specificaties

Voedingsbron:	3.0V batterij
Batterij type:	CR123A
Bedrijfstemperatuur:	0 tot 40°C
Meetbaar temperatuur bereik:	-20 tot 100°C
Meetbaar licht intensiteit bereik:	0-32000 LUX
Afmeting (diameter):	46 mm

Basis activering van het apparaat

- 1) Open de behuizing door de deksel tegen de klok in te draaien.
- 2) Verwijder de batterij blokker.
- 3) Plaats de sensor dichtbij de hoofd Z-Wave controller.
- 4) Plaats de hoofd Z-Wave controller in inclusie modus.
- 5) Druk snel driemaal op de B-knop binnenin de behuizing – De LED diode zal blauw gaan gloeien ter bevestiging van de leermodus.



B-knop locatie

- 6) Wacht tot het apparaat is opgenomen in het systeem, een succesvolle opname zal worden bevestigd door de controller.
- 7) Maak de sensor wakker door op de B-knop te drukken.
- 8) Sluit de behuizing door de deksel met de klok mee te draaien.
- 9) Installeer de houder van de sensor op de gewenste locatie.
- 10) Plaats de sensor in de houder.



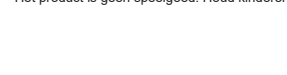
Garantievoorwaarden

1. FIBAR GROUP N.V. met maatschappelijke zetel te Poznań ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, in het Register van de Nationale Hof van de Rechterbank voor Poznań-Nowe Miasto en Wilda, VIII Economische Afdeling geregistreerd onder nummer:301595664, BTW-nummer:7811858097, stat. nummer REGON: 301595664, maatschappelijk kapitaal: 1.182.100 PLN , volledig betaald, andere contactgegevens op: www.fibaro.com (hierna "fabrikant" genoemd) garandeert dat het geleverde apparaat/inrichting (" verder "inrichting" genoemd) vrij van materiaal- en fabricagefouten is.
2. De fabrikant is verantwoordelijk voor de storing van de inrichting als gevolg van fysieke afwijkingen die inherent zijn aan de inrichting waarden of werking daarvan oververenbaar is met de specificatie, en dat n de tijd van:
 - 24 maanden vanaf de datum van aankoop door de klant,
 - 12 maanden vanaf de datum van aankoop door de klant die een overeenkomst met de klant en de zakelijke klant worden hierna gezamenlijk aangeduid als "klant".
3. De fabrikant verbindt zich ertoe om gebreken onthuld tijdens de garantieperiode te verwijderen door middel van reparatie of vervanging (naar keuze van de fabrikant) van de defecte onderdelen van de inrichting voor nieuwe of gereviseerde onderdelen. De fabrikant behoudt zich het recht de gehele inrichting te vervangen voor nieuwe of gereviseerde. De fabrikant betaalt geen geld voor de gekochte inrichting terug.
4. In bijzondere situaties kan de fabrikant de inrichting door een nadere inrichting vervangen met de meest soortgelijke technische parameters.
5. Alleen de houder van een geldige garantie kan garantieclaims indienen.
6. Voor het indienen van een klacht adviseert de fabrikant de telefonische of online hulp te gebruiken beschikbaar op <https://www.fibaro.com/support/>.
7. Om een klacht in te dienen, moet de klant contact opnemen met de producent onder het e-mailadres aangegeven op de <https://www.fibaro.com/support/>.
8. Na de juiste indiening van de klacht zal de klant contactgegevens ontvangen van een Authorised Garantiservice (" ASG"). De klant moet me de service contact opnemen en de inrichting naar de ASG leveren. Na ontvangst van de fabrikant van de inrichting zal u op de hoogte worden geld van de aanvraagnummer (RMA).
9. Gebreken binnen 30 dagen worden verwijderd. Te rekenen vanaf de datum van levering van de inrichting aan de ASG. De garantieperiode wordt verlengd met de tijd waarin het inrichting beschikbaar was om de ASG.
10. De inrichting onder klacht moet door de klant worden geleverd met een complete standaarduitrusting en documenten die zijn aankoop bevestigen.
11. De transportkosten van de inrichting onder klacht op het gebied van Polen zullen worden gedekt door de fabrikant. In het geval van transport van andere landen zijn de transportkosten voor rekening van de klant. In het geval van een onterechte klacht heeft ASG het recht om de klant met kosten belaten in verband met de uitleg van de zaak.
12. ASG weigert de aanvaarding van klacht indien:
 - de inrichting niet werd gebruikt volgens de bestemming en de gebruiksaanwijzing,
 - de inrichting niet compleet door de klant werd geleverd zonder accessoires, zonder naambord,
 - de oorzaak van de storing geen productie- of materiaalfout inherent aan de inrichting is,
 - garantiedocument ongeldig is en bij het ontbreken van bewijs van aankoop.
13. Garantie geldt niet voor:
 - mechanische beschadiging (scheuren, breuken, doorsnijding, afvegen van het materiaal, fysieke vervorming door schokken, vallen of laten vallen op de inrichting van andere objecten of bij onjuist gebruik van de inrichting niet in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing)
 - schade als gevolg van externe oorzaken, zoals: overstroming, storm, brand, blikseminslag, natuurrampen, aardbevingen, oorlog, onlusten, overmacht, onvoorziene ongevalen, diefstal, waterschade, vloeistoffen, lekkage van batterijen, weersomstandigheden; zonlicht, zand, vocht, hoge of lage temperaturen, luchtverontreiniging;
 - schade veroorzaakt door slecht functionerende software wegens virusaanval, of de software-update niet gebruiken zoals aanbevolen door de fabrikant;
 - schade door: pieken in het elektriciteitsnet en / of telecomunicatie of aansluiten op het net op een wijze die strookt met de instructies of vanwege de aansluiting van andere producten waarvan de verbinding door de fabrikant niet is aanbevolen;
 - schade veroorzaakt door het gebruik of de opslag in extreem moeilijke omstandigheden, zoals bij hoge vochtigheid, stof, te lage temperatuur (bevroren) of te hoge temperatuur. Specifieke omstandigheden waaronder de inrichting zal worden gebruikt zijn in de gebruiksaanwijzing bepaald;
 - schade veroorzaakt door het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen;
 - schade veroorzaakt door defecte elektrische installatie, inclusief het gebruik van verkeerde zekeringen;
 - schade als gevolg van de verwaarloosing door de klant van onderhoud en service aanbevolen in de gebruiksaanwijzing;
 - schade ten gevolge van het gebruik van niet-originele, onjuiste voor bepaald model onderdelen en materialen, het uitvoeren van reparaties en modificaties door onbevoegden;
 - defecten veroorzaakt door het gebruik van een defecte inrichting of accessoires.
14. De garantie dekt geen normale slijtage van onderdelen van de inrichting of andere onderdelen die in de handleiding en de technische documentatie zijn vermeld met een specifieke levensduur.
15. De garantie voor de inrichting sluit niet uit, beperkt niet en schort de rechten van de klant op de garantie op.
16. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen als gevolg van de defecte inrichting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele, speciale schade, gevolgschade of bestraffende schade, of morele schade, ook niet voor schade daaronder ook voor de gederfde winst, besparingen, gegevens, verlies van uitkeringen, aanspraken van derden of andere schade die voortvloeit uit of gerelateerd is aan het gebruik van inrichting.

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring:
 Hierbij verklaart Fibar Group S.A. dat het toestel voldoet aan de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.manuals.fibaro.com

WEEE Richtlijn Overeenstemming:
 Een apparaat met dit symbol dient niet met het normale huishuifl afgevoerd te worden. Het dient ingeleverd te worden bij een recycle of inzamelpunt voor elektronische apparatuur.

Opgelet!
 Het product is geen speelgoed. Houd kinderen en dieren weg!



SV

FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

FIBARO Motion Sensor är en universell, Z-Wave Plus kompatibel multisensor. Denna anordning har en inbyggd rörelsesensor, temperatursensor och ljussensor. Dessutom, genom vibrationer i enheten, kan man upptäcka manipulation eller en jordbävning. FIBARO rörelsesensor är batteridrivnen, helt trådlös och dess hölje möjliggör snabb och enkel installation på alla underlag. Ögat på sensorn indikar visuellt rörelse, temperaturnivå, driftläge och kan informera om Z-Wave nätverkets räckvidd. Enheten kan användas för belysningssscener och övervakningssystem.

FIBARO Motion Sensor rörelsesensor är kompatibel med följande EU-direktiv:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

För fullständig bruksanvisning och tekniska specifikationer, besök vår hemsida:

manuals.fibaro.com/se/motion-sensor



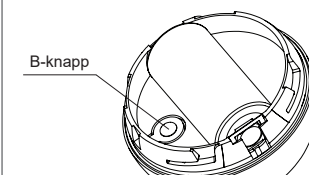
Läs bruksanvisningen innan du försöker installera enheten!

Specifikationer

Strömförsörjning:	3.0V batteri
Batterityp:	CR123A
Drifttemperatur:	0 till 40 °C
Uppmått temperaturområde:	-20 till 100 °C
Ljusintensitet mätområde:	0-32000 LUX
Mått (diameter):	46 mm

Aktivering av anordningen

- 1) Öppna sensorns hölje genom att vrida locket moturs.
- 2) Ta bort batterilappen.
- 3) Placera sensorn i närheten av Z-Wave kontrollern.
- 4) Sätt Z-Wave kontrollern i inkluderingsläge.
- 5) Snabbt, trippelklicka på B-knappen inuti, - LED-diod lyser blått för att bekräfta installationen till inlärningsläge.



B-knop plats

- 6) Vänta tills enheten lagts till i systemet, framgångsrikt inkludering kommer att bekräftas av kontrollern.
- 7) Väck sensorn genom att klicka på B-knappen.
- 8) Stäng locket genom att vrida det medurs.
- 9) Montera sensorns hållare på önskad plats.
- 10) Sätt i enheten i hållaren.



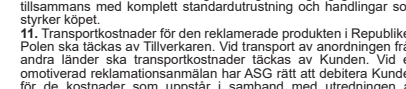
Garanti

1. FIBAR GROUP S.A. med säte i Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, registrerat i företagsregistret inom det nationella domstolsregister som förs av tingsrätten Poznań-Nowe Miasto och Wilda i Poznań, avdelning VIII för ekonomiska angelägenheter i det nationella domstolsregistret, KRS-nummer: 533265, NIP 7811858097, REGON: 301595664, aktiekapital 1 182 100 zloty som är inbetalt i sin helhet, andra kontaktuppgifter finns på: www.fibaro.com (nedan kallat "Tillverkaren"), garanterar att den sålda anordningen ("anordningen") är fri från material- och tillverkningsfel.
2. Tillverkaren är ansvarig för felaktig funktion av anordningen på grund av fysiska defekter på anordningen som gör att anordningens funktion inte överensstämmer med tillverkarens specifikationer under:
 - 24 månader från inköpsdatum av konsumenten,
 - 12 månader från inköpsdatum av företagsskuden (konsumenten och företagsskuden är nedan kallade tillsammans "Kunden").
3. Tillverkaren står sig att kostnadsfritt åtgärda fel som upptäcks under garantitiden genom reparation eller utbyte (efter Tillverkarens eget gottfinnande) av felaktiga komponenter i anordningen mot nya eller renoverade delar. Tillverkaren förbehåller sig rätten att byta ut hela anordningen mot en ny eller renoverad anordning. Tillverkaren återtänder inte den inköpta anordningen.
4. I särskilda situationer kan Tillverkaren byta ut anordningen mot en annan anordning med de mest likartade tekniska parametrar.
5. Endast den som har en giltig garantihandling kan göra gällande garantianspråk.
6. Tillverkaren rekommenderar att kontakta vår tekniska support via telefon eller internet på följande adress: <https://www.fibaro.com/support/> innan du anmäler din reklamation.
7. För att göra en reklamation ska Kunden kontakta Tillverkaren via den e-postadress som anges på <https://www.fibaro.com/support/>.
8. Efter att Kunden gjort sin reklationsanmälan på rätt sätt får Kunden kontaktuppgifter till en auktoriserad garantiverkstad ("ASG"). Kunden ska kontakta och leverera anordningen till ASG. Efter att anordningen tagits emot informerar Tillverkaren Kunden om ett returnummer (s.k. RMA-nummer).
9. Fel ska åtgärdas inom 30 dagar från det datum då anordningen levereras till ASG. Garantitiden kommer att förlängas med den tid under vilken anordningen är tillgänglig för ASG.
10. Den reklamerade anordningen ska göras tillgänglig av Kunden tillsammans med komplett standardutrustning och handlingar som styrker köpet.
11. Transportkostnader för den reklamerade produkten i Republiken Polen ska täckas av Tillverkaren. Vid transport av anordningen från andra länder ska transportkostnader täckas av Kunden. Vid en omotiverad reklationsanmälan har ASG rätt att debitera Kunden för de kostnader som uppstår i samband med utredningen av ärendet.
12. ASG vägrar att godkänna reklamationen om:
 - anordningen har använts för andra användningsområden än de avsedda och i strid mot bruksanvisningen,
 - Kunden har levererat en ofullständig anordning utan tillbehör, utan märkskylt,
 - en annan orsak till felet än material- eller tillverkningsfel på anordningen kan konstateras.
13. Kvalitetsgarantin täcker inte:
 - mekaniska skador (sprickor, bräckage, snitt, nötning, fysiska deformationer orsakade av slag, stöt, fallande föremål eller användning av anordningen för annat ändamål än det avsedda som anges i bruksanvisningen);
 - skador till följd av yttre orsaker, t.ex. översvämning, storm, brand, blixtnedslag, naturkatastrofer, jordbävning, krig, social oro, force majeure, oförutsedda olycksändelser, stöld, vatskspill, batteriläckage, väderförhållanden; solljus, sand, fukt, hög eller låg temperatur, luftförorening;
 - skador som orsakats av felaktig programvara, till följd av en datavirusattack eller bristande uppdatering av programvaran enligt anvisningarna från Tillverkaren;
 - skador till följd av överspänningar i kraftnätet eller/och telekommunikationsnätet eller anslutning till elnätet på ett sätt som strider mot bruksanvisningen eller på grund av anslutning av andra produkter som inte rekommenderas för anslutning av Tillverkaren;
 - skador som orsakats av användning eller lagring av anordningen under yttre förhållanden som förhållanden med hög fuktighet, damm, för låg (frost) eller för hög omgivningstemperatur. Specifika användningsförhållanden för anordningen beskrivs i bruksanvisningen;
 - skador till följd av användning av tillbehör som inte rekommenderas av Tillverkaren;
 - skador som orsakats av felaktig installation hos Användaren, inbegripet användning av felaktiga säkringar;
 - skador till följd av Kundens underlåtenhet att utföra underhåll och service enligt bruksanvisningen;
 - skador till följd av användning av icke original reservdelar och utrustning som inte är avsedda för modellen, obehöriga reparationer och ändringar;
 - fel orsakade genom fortsatt användning av defekt anordning eller utrustning.
14. Garantin täcker inte naturligt slitage av anordningens komponenter och andra delar med en viss bestämd användningstid som anges i bruksanvisningen och den tekniska dokumentationen.
15. Garantin för anordningen varken utesluter, begränsar eller upphäver Köparens rättigheter som följer av ansvarsförbindelsen.
16. Tillverkaren ansvarar inte för skador på egendom som orsakats av den felaktiga anordningen. Tillverkaren är inte ansvarig för indirekta, oavsiktliga, särskilda förluster, följdförluster eller för sveda och värk eller för skador, inklusive bland annat för utelivna vinst, besparingar, data, utelivna förmåner, anspråk från tredje part och andra skador som uppkommit till följd av eller i samband med användningen av anordningen.

Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse:
 Härmed intygar Fibar Group S.A. att denna enhet står i överensstämmelse med väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.manuals.fibaro.com

Överensstämmelse med WEEE-direktivet:
 Enhet märkt med denna symbol ska inte slängas med vanligt hushållsavfall. Den ska lämnas in till insamlingsställen som har återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Uppmärksamhet!
 Detta är inte en leksak. Förvaras utom räckhåll för barn och husdjur!



FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

FIBARO Motion Sensor este un senzor universal, multiplu, compatibil cu tehnologia Z-Wave Plus. În plus, prin detectarea vibrațiilor, el poate identifica încercările de intervenție asupra echipamentului sau cutremure. Senzorul de mișcare FIBARO este alimentat la baterie, este complet wireless (fără fire), iar construcția sa permite instalarea rapidă, non-invazivă pe orice tip de suprafață. Ochiul senzorului indică vizual mișcarea, nivelul de temperatură, modul de operare sau poate furniza informații despre acoperirea rețelei Z-Wave. Dispozitivul poate fi folosit pentru iluminare ambientală precum și în sistemele de monitorizare a prezenței.

FIBARO Motion Sensor este conform cu următoarele standarde ale Uniunii Europene:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Pentru manualul complet de instrucțiuni, precum și pentru specificațiile tehnice vă rugăm să vizitați site-ul nostru: manuals.fibaro.com/ro/motion-sensor



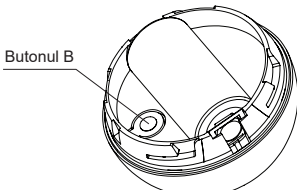
Citiți manualul înainte de a încerca să instalați dispozitivul!

Specificații

Tensiune de alimentare:	baterie de 3.0V
Tip baterie:	CR123A
Temperatura de operare:	0 la 40°C
Gama de temperatură măsurată:	-20 la 100°C
Gama de măsură a intensității luminii:	0-32000 LUX
Dimensiuni (diametru):	46 mm

Activarea standard a senzorului

- 1) Deschideți carcasa senzorului prin rotirea capacului în sens invers acelor de ceasornic.
- 2) Înlăturați cartonul ce împiedică bateria să facă contact.
- 3) Plasați senzorul în apropierea dispozitivului central Z-Wave.
- 4) Setați dispozitivul central Z-Wave în modul "include".
- 5) Apăsați rapid de 3 ori butonul B localizat în interiorul carcasei - LED-ul va lumina albastru pentru a confirma trecerea în modul de învățare (learning mode).



Localizarea butonului B

- 6) Așteptați ca dispozitivul să fie adăugat la sistem, acest lucru fiind confirmat de către dispozitivul central.
- 7) Activați senzorul prin apăsarea butonului B.
- 8) Încingeți carcasa prin rotirea capacului în sensul acelor de ceasornic.
- 9) Instalați suportul senzorului în locul dorit.
- 10) Introduceți senzorul în suportul său.



1. FIBAR GROUP S.A. cu sediul în Poznań, ul. Lotnicza 1; 60-421 Poznań, înregistrată în registrul antreprenorilor din Registrul Juridic Național gestionat de Tribunalul Raional Poznań-Nowe Miasto și Włocza w Poznań, Secția Economică, VIII a Registrului Juridic Național sub numărul: 553265, KRS 7811858097, REGON: 301595664, capital social 1.182.100 zlotți polonezi, vârsat în întregime, celelalte date de contact sunt disponibile la adresa: www.fibaro.com (în continuare: „Producătorul”/ „garanțeează că aparatul vândut (Aparatul”) nu prezintă defecțiuni de material și de fabricație în perioada: 5 ani

2. Producătorul este responsabil de funcționarea deficiență a Aparatului care decurge din defectele fizice existente în Aparat și care duc la funcționarea neconformă cu Specificația Producătorului în perioada:
- 24 luni de la data achiziției de către consumator,
- 12 luni de la data achiziției de către client business (consumatorul și clientul business sunt în continuare „Clientul”).

3. Producătorul își asumă obligația de a elimina gratuit defectele descoperite în perioada de garanție prin repararea sau înlocuirea (la discreția Producătorului) pieselor defecte din Aparat cu piese noi sau regenerare. Producătorul își rezervă dreptul de a înlocui Aparatul în întregime cu unul nou sau regenerat. Producătorul nu va returna banii pentru Aparatul achiziționat.
4. În anumite cazuri Producătorul poate înlocui Aparatul cu unul cu parametri tehnici cei mai asemănători.
5. Doar posesorul unui document valabil de garanție poate depune o cerere în temeiul garanției.
6. Producătorul vă recomandă ca înainte de a notifica reclamația să apeși la asistența tehnică prin telefon sau internet la adresa <https://www.fibaro.com/support>
7. Pentru a depune reclamații Clientul trebuie să contacteze Producătorul folosind adresa e-mail indicată pe site-ul <https://www.fibaro.com/support>.
8. În cazul în care notificarea reclamației va fi efectuată corect Clientul primește datele de contact către Service-ul Autorizat de Garanție („SAG”). Clientul trebuie să contacteze și să livreze aparatul către SAG. După primirea Aparatului Producătorul va transmite Clientului numărul notificării (respectiv numărul RMA).
9. Defectele vor fi eliminate cel târziu în decursul a 30 de zile, calculând de la livrarea Aparatului către SAG. Perioada de garanție se prelungește cu durata în care Aparatul a fost la dispoziția SAG.
10. Aparatul pentru care s-a depus reclamația trebuie să fie transmis Clientului împreună cu echipamentul standard complet și documentele de achiziție.
11. Costurile de transport în Polonia pentru produsul pentru care se depune vor fi acoperite de Producător. În cazul în care Aparatul va fi transportat din altă țară costurile de transport vor fi acoperite de către Client. În cazul în care reclamația nu este justificată, SAG are dreptul de a percepe de la Client costurile legate de clarificarea cazului.
12. SAG refuză primirea reclamației în cazul:
- în care constată că Aparatul a fost utilizat în mod neconform cu instrucțiunile de utilizare,
- în care Clientul va transmite Aparatul incomplet, fără echipament, fără plăcuța nominală,
- în care cauza constatăată a defecțiunii este alta decât defectul materialului sau un defect de fabricație al Aparatului,
- în care documentul de garanție nu este valabil sau în cazul în care documentul de achiziție lipsește.
13. Garanția calității nu include:

- defecțiunile mecanice (fisiurile, rupturile, tăieturile, frecările, deformările cauzate de lovire, căderile sau aruncarea pe Aparat a altui obiect sau din exploatarea neconformă cu destinația a Aparatului indicat în instrucțiunile de utilizare);
- defecțiunile care rezultă din cauze externe, de ex.: inundatii, furtuni, incendii, fulgerare, calamități naturale, cutremure, războaie, neliniștile sociale, forță majoră, accidente neprevăzute, furt, udare cu lichide, scurgeri din baterie, condiții atmosferice; acțiunea razelor solare, nispăturilor, temperaturilor ridicate sau scăzute, poluare;
- defecțiuni cauzate de funcționarea incorectă a programelor în urma unui atac cibernetic sau în caz de neactualizare a programului în conformitate cu recomandările Producătorului;
- defecțiunile care rezultă din: supratensiune a rețelei energetice și/sau de telecomunicații sau din conectarea la rețeaua electrică în mod neconform cu instrucțiunile de utilizare sau din cauza conectării altor produse care nu sunt recomandate de către Producător;
- defecțiunile cauzate de lucrul sau depozitarea Aparatului în condiții extrem de nefavorabile, respectiv în caz de umiditate sporită, nivel ridicat de praf, temperatură ambientală prea scăzută (ger) sau prea ridicată. Condițiile detaliate în care este admisă utilizarea Aparatului sunt stabilite în instrucțiunile de utilizare;
- defecțiunile aparate în urma utilizării accesoriilor nerecomandate de către Producător;
- defecțiunile cauzate de instalarea electrică deficiente a utilizatorului, inclusiv de utilizarea unor siguranțe necorespunzătoare;
- defecțiunile care decurg din neefectuarea de către Client a operațiunilor de întreținere și mentenanță menționate în instrucțiunile de utilizare;
- defecțiunile care decurg din utilizarea de piese de schimb și accesorii care nu sunt originale și necorespunzătoare pentru modelul respectiv, efectuarea de reparații și modificări de către persoane neautorizate;
- defecțiunile cauzate de continuarea utilizării Aparatului sau echipamentului defect.

14. Garanția nu acoperă uzura normală a pieselor Aparatului și a altor piese menționate în instrucțiunile de utilizare și în documentația tehnică drept având durată specifică de funcționare.
15. Garanția pentru Aparat nu exclude, nu limitează și nu suspendă drepturile cumpărătorului care decurg din gaj.

16. Producătorul nu este responsabil pentru daunele materiale cauzate de Aparatul defect. Producătorul nu este responsabil de pierderile indirecte, colaterale, ulterioare sau de pierderile morale, nici pentru daunele, inclusiv pentru câștigurile, datele și economiile pierdute, pierderea beneficiilor, litigiile părților terțe precum și alte pagube materiale care rezultă din sau sunt legate de utilizarea acestui Aparat.

Declarația UE de conformitate simplificată:

Prin prezența, Fibar Group S.A. declară că dispozitivul este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: [www.manuals.fibaro.com](https://manuals.fibaro.com)

Directiva de conformitate WEEE:

Dispozitivul etichetat cu acest simbol nu poate fi aruncat împreună cu alte deșeuri menajere. Acesta va trebui predat la punctul de colectare pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice.

Atenție! Acest produs nu este o jucărie. A nu se lăsa la îndemana copiilor sau a animalelor de companie!

FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

FIBARO Motion Sensor je univerzální, Z-Wave Plus kompatibilní, multifunkční snímač. Zařízení má vestavěný pohybový senzor, teplotní čidlo a čidlo osvětlení. Dále, pomocí detekce vibrací, může to detekovat narušení čidla nebo zemětřesení. FIBARO pohybový senzor je bateriové zařízení, kompletně bezdrátové a jeho kryt dovoluje rychlou a neinvazivní instalaci na jakýkoliv pohyb. Oko senzoru indikuje pohyb, teplotní úroveň, provozní režim nebo může informovat o přítomnosti Z-Wave sítě. Zařízení může být použito pro světelné scénery a monitorování přítomnosti.

FIBARO Motion Sensor je v souladu s následujícími EU nařízeními:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Pro úplný instrukční návod a technické specifikace navštivte naše webové stránky: manuals.fibaro.com/cz/motion-sensor



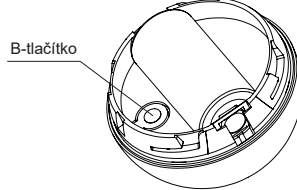
Přečtěte si návod před pokusem nainstalovat zařízení!

Specifikace

Napájení:	3V baterie
Typ baterie:	CR123A
Provozní teplota:	0 až 40°C
Měřený teplotní rozsah:	-20 až 100°C
Rozsah měření intenzity:	0-32000 LUX
Rozměry (průměr):	46 mm

Základní aktivační zařízení

- 1) Otevřete kryt otočením proti směru hodinových ručiček.
- 2) Odstraňte záslepku baterie.
- 3) Umístěte senzor v blízkosti hlavní Z-Wave řídicí jednotky.
- 4) Nastavte Z-Wave řídicí jednotku do režimu přídání.
- 5) Třikrát rychle zmáčkněte B-tlačítko nacházející se v krytu zařízení – LED dioda se rozsvítí modře pro potvrzení nastavení do režimu učení.



Poloha B-tlačítka

- 6) Vyčkejte, dokud není zařízení přidáno do systému, úspěšné přídání bude potvrzeno řídicí jednotkou.
- 7) Probudte senzor kliknutím na B-tlačítko.
- 8) Uzávězte kryt otočením po směru hodinových ručiček.
- 9) Nainstalujte držák na požadované místo.
- 10) Upevněte zařízení do držáku.



1. FIBAR GROUP S.A. se sídlem v Poznańi, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, zapsaná v Obchodním rejstříku vedeném u Obvodního soudu Poznań-Nowe Miasto i Włocza w Poznań. VIII. obchodní oddělení, s číslem KRS: 553265, DIČ: 7811858097, IČO: 301595664, základní kapitál v hodnotě 1.182.100 PLN zaplacený v plné výši, ostatní kontaktní údaje jsou dostupné na internetové adrese: www.fibaro.com (dále jako: „Výrobce”), zaručuje, že prodávané zařízení („Zařízení”) je bez materiálových nebo výrobních vad.

2. Výrobce je zodpovědný za poruchy zařízení vzniklé v důsledku fyzických vad nemožných použití zařízení v souladu s jeho účelem po dobu:
- 24 měsíců od data prodeje zařízení zákazníkovi,
- 12 měsíců od data prodeje zařízení hospodářskému subjektu (zákazník a hospodářský subjekt je dále souhrnně označován jako „Zákazník”).
3. Výrobce se zavazuje ke bezplatnému odstranění vad zjištěných během záručního období prostřednictvím opravy nebo výměny poškozených součástek za nově nebo reparaované (dle rozhodnutí výrobce). Výrobce si vyhrazuje právo vyměnit celé zařízení za nově nebo reparaované. Výrobce za zakoupené zařízení nevrací zaplacenou penězi.

4. Ve výjimečných případech výrobce může vyměnit zařízení za jiné s obdobnými technickými parametry.
5. Reklamační může podat pouze držitel platného záručního dokladu.
6. Před podáním reklamacce výrobce doporučuje využít telefonickou nebo internetovou technickou podporu. Kontakt najdete na adrese: <https://www.fibaro.com/support/>.

7. V případě podání reklamacce by měl zákazník kontaktovat výrobce prostřednictvím e-mailu, který je dostupný na internetových stránkách <https://www.fibaro.com/support/>.
8. Po správně podané reklamaci zákazník obdrží kontaktní údaje nejbližšího autorizovaného záručního servisu („AZS”). Zákazník by se měl s AZS kontaktovat a vadné zařízení doručit na jeho adresu. Po obdržení zařízení výrobce předá zákazníkovi číslo reklamacce (RMA).
9. Vady budou odstraněny v průběhu 30 dnů ode dne dodání zařízení do AZS. V této situaci se záruční doba automaticky proděluje o čas, ve kterém bylo zařízení k dispozici AZS.
10. Reklamované zařízení musí zákazník dodat spolu s kompletním standardním vybavením a platným dokladem potvrzujícím jeho koupi.
11. Náklady spojené s dopravou zařízení na území Polska hradí výrobce. V případě dopravy zařízení z jiných států přepravní náklady hradí zákazník. V případě neoprávněné reklamacce AZS má právo vymáhat od zákazníka náklady spojené s jejím vyřízením.
12. AZS má právo odmítnout reklamaci pokud zjistí, že:
- zákazník nepoužíval zařízení v souladu s jeho určením a dle návodu k obsluze,
- zákazník dodal neúplně zařízení bez příslušenství a popisného štítku,
- příčinou poruchy není materiálová nebo výrobní vada způsobená výrobem,
- záruční list je neplatný nebo chybí doklad o koupi.

13. Záruka se nevztahuje na:
- mechanické poškození (trhliny, říznutí, oděny, ulomání, deformace způsobené nárazem, upuštěním na jiným předmětem, použití zařízení jiným způsobem, než je uvedeno v návodu k obsluze);
- poškození způsobené vnějšími vlivy, např.: povodeň, bouřka, požár, úder blesku, zvědná pohroma, zemětřesení, válka, občanské nepokoje, zášah vyšší moci, nepředvídané nehody, krádeže, zalití vodou nebo jinou tekutinou, vytečení baterie, povětrnostní podmínky; působení slunečního záření, pisku, vlhkosti, vysoké nebo nízké teploty, znečištění ovzduší;

- poškození způsobené nefunkčním softwarem z důvodu napadení počítačovým virem nebo neprovedenou či chybné provedenou aktualizací softwaru v souladu s doporučeními výrobce;
- poškození způsobené přepětím v elektrické síli/nebo telekomunikační síli nebo připojením k energetické síli v rozporu s pokyny uvedenými v návodu k obsluze, nebo z důvodu připojení dalších zařízení, jejichž chování výrobce nedoporučuje;
- poškození způsobené provozem nebo skladováním zařízení v nevhodných podmínkách, tzn. v místech s vysokou vlhkostí, prašností, příliš nízkou (mraz) nebo vysokou teplotou okolí. Konkrétní podmínky, ve kterých je možné zařízení používat, jsou uvedeny v návodu k obsluze;
- poškození způsobené použitím příslušenství, které není doporučeno výrobcem;
- poškození způsobené vadnou elektrickou instalací, včetně použitím nevhodných pojistek;
- poškození způsobené údržbou nebo konzervačními úkony nesohodnými s pokyny výrobce uvedenými v návodu k obsluze;
- poškození způsobené použitím neoriginálních, nesprávných nebo nekompatibilních náhradních dílů v rámci opravy provedené neoprávněnou osobou;
- poškození způsobené pokračováním v práci s poškozeným zařízením nebo příslušenstvím.

14. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení součástek nebo dalších dílů zařízení, jejichž doba použití je uvedena v návodu k obsluze nebo technické dokumentaci.
15. Záruka zařízení nevylučuje, neomezje nebo nepozastavuje práva zákazníka vyplývající ze zodpovědnosti výrobce za prodané zařízení.

16. Výrobce není zodpovědný za škody na majetku způsobené vadmým zařízením. Výrobce nenese žádnou zodpovědnost za nepřímé, náhodné, zvláštní, následné škody nebo morální ztráty, ani za úšlý zisk, ztrátu naspolečných finančních prostředků, ztrátu údajů, nároků třetích osob nebo jiné škody vyplývající nebo související s použitím zařízení.

Zjednodušené EU prohlášení o shodě:

Fibar Group S.A. tímto prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.manuals.fibaro.com

Shoda se směrnicí WEEE:

Zařízení s tímto symbolem nesmí být likvidováno s ostatními odpady z domácnosti. Musí být předáno příslušnému místu pro recyklaci elektrických a elektrotechnických zařízení.

Pozor!

Tento výrobek není hračka. Udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat!

1) Otevřete kryt otočením proti směru hodinových ručiček.

2) Odstraňte záslepku baterie.

3) Umístěte senzor v blízkosti hlavní Z-Wave řídicí jednotky.

4) Nastavte Z-Wave řídicí jednotku do režimu přídání.

5) Třikrát rychle zmáčkněte B-tlačítko nacházející se v krytu zařízení – LED dioda se rozsvítí modře pro potvrzení nastavení do režimu učení.

FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

FIBARO Motion Sensor является универсальным мультидатчиком, совместимым с протоколом Z-Wave Plus. Это устройство имеет встроенный датчик движения, температурный датчик и световой датчик. В дополнение к этому, обнаружив колебания, он может определять попытку вала или землетрясения. Датчик движения FIBARO питается от батареи и является полностью беспроводным, а его корпус позволяет быстро и непринципиально вреда поверхности образом установить его на любой поверхности. Глазок датчика визуальнo показывает движение, уровень температуры и рабочий режим, а также может информировать о диапазоне Z-Wave сети. Устройство может использоваться для освещения местности и систем мониторинга присутствия.

FIBARO Motion Sensor соответствует следующим директивам ЕС:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Для получения информации о полном руководстве по эксплуатации и техническим условиям, пожалуйста, посетите наш веб-сайт: manuals.fibaro.com/ru/motion-sensor



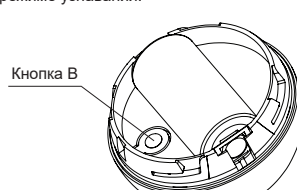
Перед попыткой установить устройство прочтите руководство по эксплуатации!

Спецификация

Источник питания:	3.0V батарея
Тип батарей:	CR123A
Рабочая температура:	от 0 до 40°C
Диапазон измеряемых температур:	от -20 до 100°C
Диапазон измерения интенсивности освещения:	0-32000 LUX
Габариты (диаметр):	46 мм

Базовая активация устройства

- 1) Откройте корпус датчика, повернув крышку против часовой стрелки.
- 2) Удалите устройство блокировки батареи.
- 3) Поместите датчик рядом с основным Z-Wave контроллером.
- 4) Установите основной Z-Wave контроллер в режим добавления устройств.
- 5) Быстро сделайте тройной щелчок по кнопке B, расположенной внутри корпуса; светодиод будет светиться синим цветом, подтверждая установку в режиме узнавания.



Расположение кнопки B

- 6) Подождите, пока устройство не будет добавлено в систему; успешное добавление будет подтверждено контроллером.
- 7) Активируйте датчик, щелкнув по кнопке B.
- 8) Закройте крышку, повернув ее по часовой стрелке.
- 9) Установите держатель датчика в требуемом месте.
- 10) Вставьте датчик в держатель.



1. Компания FIBAR GROUP S.A. с местонахождением в Познаńи, по адресу: ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, внесенная в реестр предпринимателей Государственного судебного реестра Районного суда Познаń-Nowe Miasto i Włocza в Познаńи, VIII Коммерческий отдел за номером: 553265, ИРН 7811858097, № REGON: 301595664, уставный капитал PLN 1.182.100 оплаченный полностью, остальная контактная информация доступна по адресу: www.fibaro.com (далее “Производитель”) гарантирует, что продаваемое устройство (далее: “Устройство”) является свободным от дефектов материала или изготовления.

2. Производитель несет ответственность за неисправность “Устройства” в связи с материальными недостатками, присутствующими в конструкции, вызывающих его работу несоответствующую спецификациям Производителя в период: - 24 месяца со дня покупки потребителем,
- 12 месяца со дня покупки бизнес-клиентом (потребитель и бизнес-клиент в дальнейшем совместно именуемые “Клиентом”).
3. Производитель обязуется бесплатно удалить все дефекты, обнаруженные в течение гарантийного периода путем ремонта или замены (по усмотрению Производителя) дефектных элементов “Устройства” новыми или регенерированными. Производитель оставляет за собой право на замену всего оборудования новым или регенерированным. Производитель не возвращает деньги за купленное Устройство.

4. В особых случаях, Производитель может заменить Устройство другим, с наиболее похожими техническими параметрами.
5. Тот, кто держатель действующего гарантийного документа может предъявлять гарантийные претензии.

6. Перед предъявлением гарантийной претензии Производитель рекомендует использовать телефонную или онлайн техническую поддержку, доступную по адресу: <https://www.fibaro.com/support/>.

7. С целью предъявить претензию Клиент должен связаться с Производителем по электронной почте, направленной в адрес, указанный на странице: <https://www.fibaro.com/support/>.

8. После правильного предъявления претензии, Клиент получит контактную информацию авторизованного гарантийного сервиса (“АГС”). Клиент должен связаться с АГС и доставить туда “Устройство”. После получения “Устройства”, Производитель сообщит вам номер заявки (RMA).

9. Дефекты будут удалены в течение 30 дней, считая от даты поставки оборудования в АГС. Гарантийный срок продлевается на время, за которое устройство оставалось в АГС.

10. Устройство, к которому предъявляются претензии, должно принадлежать Клиентом вместе с полным стандартным оборудованием и документами, подтверждающими покупку.

11. Затраты на транспорт “Устройства на территории Республики Польша несет Производитель. В случае транспорта “Устройства из других стран, затраты на транспорт несет Клиент. В случае обоснованной гарантийной претензии, АГС имеет право обременить Клиента затратами, связанными с разъяснением дела.

12. АГС отказывается принять претензию, в случае:
- обнаружения использования “Устройства не по назначению с предназначением и руководством по эксплуатации,
- предоставления Клиентом некомплектного “Устройства, без оборудования, без шильдиків,
- определения другой причины неисправности, чем дефект материала или изготовления, присутствующий в устройстве,
- недействительности гарантийного документа и отсутствия доказательства покупки.

13. Гарантия не распространяется на:
- повреждения, вызванные (трещины, переломы, порезы, ссадины, физическая деформация в результате удара, падения или оброса на Устройство другого предмета или эксплуатации, несоответствующая предназначению “Устройства, определенному в руководстве по эксплуатации);

14. Гарантия не распространяется на повреждения внешних причин, например: наводнения, бури, пожара, удара молнии, стихийных бедствий, землетрясения, войны, гражданских волнений, форс-мажор, непредвиденных случаев, кражи, залива жидкостью, протечи батареи, погодных условий, воздействия солнечного света, песка, влаги, высокой или низкой температуры, загрязнения воздуха;

15. Повреждения, вызванные неправильной работой программного обеспечения, в результате вирусной атаки, или использования обновлений программного обеспечения в соответствии с рекомендациями Производителя;

16. Повреждения, вызванные скачками напряжения в сети электроснабжения или при подключении к сети несоответственно с руководством по эксплуатации или по поводу подключения других продуктов, подключение которых не рекомендуется Производителем;

17. Повреждения, вызванные работой или хранением “Устройства в крайне неблагоприятных условиях”, т.е. высокой влажностью, напылением, слишком низким (мороз) или слишком высокой температуре окружающей среды. Детальные условия, при каких допускается использование “Устройства, определяются в руководстве по эксплуатации;

18. Повреждения, возникшие в результате использования принадлежностей, не рекомендуемых Производителем;

19. Повреждения, вызванные неправильной электрической установкой пользователя, в том числе применением неправильных предохранителей;

20. Повреждения, возникшие в результате Прекращения Клиентом ухода и обслуживания, предусмотренного руководством по эксплуатации;

21. Повреждения, возникшие в результате применения неоригинальных, непредназначенных для этой модели запчастей и оборудования, выполнением ремонтов и модификаций неуполномоченными лицами;

22. Повреждения, возникшие в результате продолжения работы неисправным “Устройством или оборудованием”.

23. Гарантия не распространяется на нормальный износ деталей “Устройства и других запчастей, указанных в руководстве по эксплуатации и технической документации с определенным временем работы.

24. Гарантия на “Устройство” не исключает, не ограничивает или приостанавливает права Клиента по дополнению гарантии.

25. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный имуществу вследствие дефекта “Устройства. Производитель не несет ответственности за случайные, специальные, косвенные убытки или за моральный ущерб, включая, среди прочего, потерю прибыли, сбережений, данных, потерю льгот от претензии со спорными третьими лицами и другие убытки, возникающие из или связанные с использованием “Устройства.

Упрощенная декларация соответствия ЕС: FIBAR Group S.A. настоящим заявляет, что устройство соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет: www.manuals.fibaro.com

Соответствие директиве WEEE:

Устройство, помеченное этим символом, не должно утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами. Устройство должно быть передано в соответствующий пункт сбора вторично для утилизации электрического и электронного оборудования.

Внимание! Этот продукт не является игрушкой. Беречь от детей и животных!

S-2/2

FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

A **FIBARO Motion Sensor** egy univerzális, Z-Wave Plus kompatibilis multi-érezkélő. Az eszköz rendelkezik mozgásérzékelővel, hőmérséklet érzékelővel és fényérzékelővel. Továbbá egy beépített rezgés érzékelő segítségével a szabotázst vagy akár földrendést is érzékelni képes. A FIBARO Motion Sensor elemes, teljesen vezeték nélküli, és a kialakítása lehetővé teszi bármely felületre történő egyszerű és gyors rögzítését. Az érzékelő „szeme” vizuálisan jelzi a mozgást, a hőmérséklet szintjét, működési módját, vagy információt az a Z-Wave hálózati kommunikációs távolságról. Az eszköz használható világlítási képek és jelenlét ellenőrzésre is.

A **FIBARO Motion Sensor** az alábbi EU irányelveknek felel meg:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

A teljes használati leírás és műszaki specifikációt megtalálja honlapunkon, az alábbi linken:
manuals.fibaro.com/hu/motion-sensor



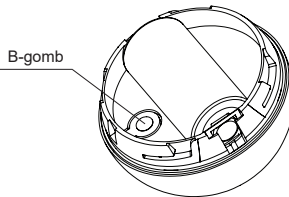
Olvassa el a kézikönyvet, mielőtt
installálja az eszközt!

Specifikációk

Tápellátás:	3.0V elem
Elem típusa:	CR123A
Működési hőmérséklet:	0 és 40°C között
Méret hőmérsékleti tartomány:	-20 és 100°C között
Fény intenzitás mérési tartománya:	0-32000 LUX
Méreték (átmérő):	46 mm

Az eszköz telepítése

- 1) Az órámotató járásával ellentétesen csavarva. távolítsa el az eszközt burkolatát.
- 2) Távolítsa el az elem blokkolót.
- 3) Helyezze az eszközt a Z-Wave központi egység közelébe.
- 4) Állítsa a Z-Wave központi egységet "tanuló" módba.
- 5) Gyorsan háromszor nyomja meg az eszközben lévő B-gombot - LED kéken világít, jelezve a tanuló módot.



B-gomb helye

- 6) Várja meg, amíg az eszközt a Z-Wave központi egység beemeli az adott rendszerbe. A sikeres felismerést a központ visszaigazolja.
- 7) A B-gomb megnyomásával ébressze fel az érzékelőt.
- 8) Az órámotató járásával megegyezően csavarja vissza az eszközt burkolatát.
- 9) Rögzítse fel az érzékelőtartót a kívánt helyre.
- 10) Tegye bele az érzékelőt a tartójába és állítsa a megfelelő pozícióba.



Garancia

1. A Poznań-i FIBAR GROUP S.A., székhelye: ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, amelyet a Poznań-i Poznań-Nowe Miasto i Wilda Kertületi Bíróság Országos Cégbiztoság VIII Gazdasági Osztálya KRS 553265 cégjegyzékszámmal jegyeztet be az Országos Cégbiztoságba, Adószáma: 7811858097, Statisztikai száma: 301595664, alapítókéje 1.182.100 zł, amely teljes összegben került befizetésre, további adatai pedig a www.fibaro.com címen érhetőek el (továbbiakban: „Gyártó”) garanciát vállal arra, hogy az általa értékesített berendezések („Berendezés”) anyag és kivitelezési hibáktól mentesen működnek.

2. A Gyártó felel a Berendezés fizikai hibája okozta, a Gyártó által megadott specifikációtól eltérő működését eredményező hibás működéséért:
- a berendezés végfelhasználó általi megvásárlásától számított 24 hónapig.
3. A Gyártó kötelezettségét vállal a Berendezés elemeinek garanciális időszaka alatt feltárt hibái díjmentes eltávolítására a Berendezés megjavítása vagy a hibás elem újra vagy regenerált darabra cserélése útján (a Gyártó megítélése szerint). A Gyártó fenntartja magának a jogot a teljes Berendezés újra vagy regenerált termékre cseréléséhez. A Gyártó nem téríti vissza a megvásárolt Berendezés árát.
4. Kivételes esetekben a Gyártó a Berendezést kicserélheti egy másik, a lehető leghevesebb műszaki paraméterű termékre cserélhet.

5. Für Kunderog árnyévas garanciális dokumentummal rendelkező tulajdonos nyújthat be garanciális igényt.
6. A reklamációs bejelentés benyújtása előtt a Gyártó a <https://www.fibaro.com/support/> címen elérhető telefonos vagy internetes műszaki támogatás igénybevetelét ajánlja.
7. A reklamáció benyújtásához az Ügyfélnek kapcsolatba kell lépnie a Gyártóval a <https://www.fibaro.com/support/> honlapon megjelölt e-mail címre.
8. A megfelelő reklamációs bejelentés után az Ügyfél megkapja a Márkaszerviz elérhetőségi adatait. Az Ügyfélnek kapcsolatba kell lépnie a Márkaszervizzel és el kell juttatnia hozzá a Berendezést. A Berendezés átvétele után a Gyártó értesíti az Ügyfelet a bejelentési számról (RMA).
9. A hibák Berendezés Márkaszervize történő eljuttatásához számlitva 30 napon belül kellene elváltatásra. A Berendezésre vonatkozó garanciát a Márkaszervizen töltött idővel meghosszabbodhat.
10. A reklamált Berendezést az Ügyfélnek a komplett alaplafelszereléssel és a vásárlást igazoló dokumentumokkal együtt kell beszolgáltatnia.
11. A reklamált Berendezés szállítási költségeit a Lengyel Köztársaság területén a Gyártó fedezi. A Berendezés más országból történő szállítása esetén a szállítási költségek az Ügyfelet terhelik. Indokolatlan reklamációs bejelentés esetén a Márkaszerviznek jogában áll az Ügyfelet terhelni az ügy elbírálásának a költségeivel.
12. A Márkaszerviz visszautasítja a reklamációs igényt, ha:
- megéllapítja a Berendezés rendeltetéstől és a használati útmutatótól eltérő használatát,
- az Ügyfél hiányos, szerelvény, adattábla nélküli Berendezést nyújt át,
- megállaítja, hogy a Berendezés meghibásodását nem anyaghiba vagy gyártási hiba okozta,
- érvénytelen garanciakártya, valamint vásárlási bizonylat hiánya esetén.

13. A minőséggarancia nem terjed ki:
- mechanikus sérülésekre (repedések, törések, vágások, kopások, ütés, leesés vagy más tárgy Berendezésre dobása okozta fizikális deformáció, vagy a Berendezés használati útmutatójában meghatározott, rendeltetéstől eltérő használata);
- külső okokból keletkező sérülésekre pl.: árvíz, vihar, tűz, villámcsapás; természetes katasztrófa, földrendezés, háború, társadalmi zavargások, felsőbb erők, váratlan baleset, lopás, elrontás, elemfolyás, időjárás feltételek; napsugárak, homok, nedvesség, magas vagy alacsony hőmérséklet, levegőszennyezés okozta;
- hibásan működő szoftver, számítógépes visszamutató, vagy a Gyártó ajánlása szerinti szoftver frissítése elmulasztása okozta meghibásodásokra;
- energetikai vagy/és telekommunikációs hálózat túlfeszültsége, vagy a használati útmutatóban foglaltaktól eltérő hálózatra csatlakoztatás, vagy más olyan termékek csatlakoztatása okozta meghibásodásokra, melyek csatlakoztatását nem ajánlotta a Gyártó;
- a Berendezés szélsőségesen kedvezőtlen feltételek mellett üzemeltetése vagy tárolása okozta meghibásodásokra, pl. nagy nedvességben, porban, túl alacsony (fagy) vagy túl magas környezeti hőmérsékletben. A Berendezés használatára vonatkozó részletes feltételeket a használati útmutató határozza meg;
- a Gyártó által nem ajánlott tartozékok használata okozta meghibásodásokra;
- A felhasznált hibás elektromos hálózata okozta meghibásodásokra, ide tartozik a helytelen biztosítékok alkalmazása is;
- Az Ügyfél által elmulasztott, a használati útmutatóban megjelölt karbantartási és kezelési műveletek elmaradása okozta meghibásodásokra;
- nem eredeti, az adott modell számára hibás alkatrészek és tartozékok használata, nem feljogosított személyek által végrehajtott javítások és átalakítások okozta meghibásodásokra;
- hibás Berendezés vagy szerelvény használatának a folytatása okozta meghibásodásokra.
14. A garancia nem terjed ki a Berendezés elemeinek és a használati útmutatóban és a műszaki dokumentációban megjelölt más meghatározott élettartammal rendelkező alkatrészek természetes kopására.
15. Az értékesített árura vonatkozó garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a vásárló jogait.
16. A Gyártó nem vállal felelősséget a hibás Berendezés okozta anyagi károkért. A Gyártó nem vállal felelősséget a Berendezés használata okozta károsodásért, károsodás, külsőleges, eredménytelen vagy erőlködési károkért, valamint az elmaradt használat, megtagadástól, elvesztett adatokért, harmadik fél követeléséért és minden egyéb, a Berendezés használata okozta, vagy használatával járó károkért.

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat:
Alulírott, Fibar Group S.A. nyilatkozom, hogy a készülék megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EU irányelv egyéb előírásainak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.manuals.fibaro.com

WEEE-irányelv:
Az ezzel a jelzéssel ellátott készüléket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. Ezt az eszközt az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrahasznosításához kihelyezett hulladékgyűjtő helyre kell leadni.

Figyelem!
Ez a termék nem játékszer. Tartsa távol gyermekektől és állatoktól!



FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

FIBARO Motion Sensor er en universal, Z-Wave Plus kompatibel multi-sensor. Denne enheten hare n innebygd bevegelse sensor, temperatur sensor og lys sensor. Enheten kan I tillegg via vibrasjons detektering oppdage forsok pa hververk eller et jordskjelv. FIBARO Motion Sensor er batteri drevet, fullstendig trådløs, og sensorens utforming tillater en rask og enkel installasjon på alle overflater. Øyet på sensoren indikerer visuelt bevegelse, temperatur nivå, driftsodus og kan indikere rekkevidden på Z-Wave nettverket. Denne enheten kan bli brukt til lys scener og nærvær rapportering.

FIBARO Motion Sensor er i samsvar med følgende EU direktiver:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

For full manual og tekniske spesifikasjoner vennligst besøk vår webside:

manuals.fibaro.com/no/motion-sensor



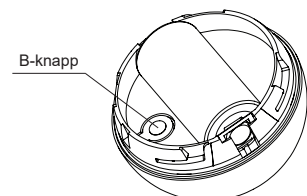
Les manualen før du forsøker
å installere enheten!

Spesifikasjoner

Strømtilførsel:	3.0V batteri
Batteri type:	CR123A
Funksjons temperatur:	0 til 40°C
Målt temperatur område:	-20 til 100°C
Lys nivå område:	0-32000 LUX
Dimensjoner (diameter):	46 mm

Standard aktivering av enheten

- 1) Åpne sensorens kabinett ved å skru lokket mot klokken.
- 2) Fjern batteri lappen.
- 3) Plasser sensoren i nærheten av Z-Wave kontrolleren.
- 4) Sett Z-Wave kontrolleren i tilknytningsodus.
- 5) Trykk tre ganger raskt på B knappen inne i kabinettet, LED dioden vil lyse blått for å bekrefte at enheten er I læreodus.



B-knapp plassering

- 6) Vent til enheten blir inkludert i systemet. Suksessfull inklusjon blir bekreftet av enheten.
- 7) Vekk enheten ved å trykke på B-knappen.
- 8) Skru igjen lokket ved å vri med klokken.
- 9) Installer enheten holder på ønsket plassering.
- 10) Sett enheten inn i holderen.



Garanti

1. FIBAR GROUP S.A. med forretningskontor i Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, innført i foretaksregisteret ved Polens Register for Selskaper og Stiftelser ført av Sąd Rejonowy Poznań-Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu [Poznań-Nowe Miasto i Wilda Tingrett i Poznań], VIII Wydział Gospodarczy KRS 18. Næringsavdeling ved Polens Register for Selskaper og Stiftelser med nummer: 553265, skattenummer NIP 7811858097, foretaksnummer REGON: 301595664, aksjekapital 1.182.100 PLN, innbetalt i sin helhet, øvrige kontakt data er tilgjengelig på: www.fibaro.com (heretter kalt: „Garanti”). Garanti er et tilbud til enheten som selges ("Enheten") er fri for defekter i materiale eller utførelse.
2. Produzenten er ansvarlig for feilfunksjon av Enheten på grunn av fysiske defekter som finnes i Enheten og forårsaker dens drift som ikke er i samsvar med Produzentens spesifikasjoner i følgende perioder:
- 24 måneder fra dato for kjøp av forbruker,
- 12 måneder fra dato for kjøp av bedriftskunde (forbruker og bedriftskunde blir heretter kalt sammen som "Kunden").
3. Produzenten er forpliktet til å fjerne gratis defekter avdekket i garantiperioden ved reparasjon eller bytting (etter Produzentens skjønn) av defekte elementer i Enheten med nye eller regenererte deler. Produzenten forbeholder seg rett til å bytte hele Enheten med ny eller regenerert. Produzenten gir ikke penge tilbake for den kjøpte enheten.
4. I særlige tilfeller kan produsenten bytte Enheten med en annen med tilsvarende tekniske parametre.
5. Kun innlever av et gyldig garantidokument kan melde krav i garanti.
6. Für Kunden sender klaget, bar eller hun benytte teknisk støtte gjennom telefon eller online på <https://www.fibaro.com/support/>.
7. For å melde klagen, bør Kunden kontakte Produzenten gjennom e-post oppgitt på <https://www.fibaro.com/support/>.
8. Etter riktig melding av garantikrav skal Kunden motta kontaktdata til Autoriseret Garantiservice ("ASG"). Kunden skal kontakte og levere Enheten til ASG. Etter at Produzenten har mottatt Enheten, skal han informere Kunden om meldingsnummer (RMA).
9. Feil skal fernes i løpet av 30 dager, regnet fra tidspunktet for levering av Enheten til ASG. Garantiperioden blir forlenget med tiende Enheten var tilgjengelig for ASG.
10. Enheten som er pakket og skal gjøres tilgjengelig av Kunden med komplett standard utstyr og dokumenter som bekrefter kjøp av denne.
11. Transportkostnader av den påklagede Enheten i Polen vil bli dekket av Produzenten. I tilfelle av transport av Enheten fra andre land, skal transportkostnader dekkes av kunden. I tilfelle av en uberettiget klage, har ASG rett til å belaste Kunden med kostnader knyttet til forklaring av saken.
12. ASG nekter å godkjenne klagen dersom:
- Enheten finnes å bli blitt misbrukt og bruksanvisninger,
- Kunden leverer Enheten som er utfullstendig, uten tilbehør, uten navneskilt,
- årsak til feilen er annet enn material- eller produksjonsfeil i Enheten, garankidokumenter er ugyldig og kjøpebevis mangler.
13. Kvalitetsgaranti dekker ikke:
- mekaniske skader (sprekker, frakturer, kutt, skrubbisar, fysiske deformasjoner forårsaket av støt, fall eller slag av annen gjenstand på Enheten eller feil bruk av Enheten som ikke er i samsvar med bruksanvisningen);
- skader som følger av ytre årsaker, slik som f.eks., flom, storm, brann, lyn, naturkatastrofer, jordskjelv, krig, sosiale uroligheter, kraft majeure, uforsatte ulykker, tyveri, vannskader, batterilekkasje, værforhold; virkning av sollys, sand, fukt, høy eller lav temperatur, luftforurensning;
- skader forårsaket av feil programvare, på grunn av virus angrep, eller mangel på bruk av programvareoppdateringen som er anbefalt av Produzenten;
- skader som følger av: stot i strømmnett og/eller telekommunikasjonsnett eller på grunn av kobling til nett på en måte som er uforhørt med bruksanvisningen, eller på grunn av tilkopling av andre produkter som er ikke anbefalt av Produzenten;
- skader forårsaket av arbeid eller lagring av Enheten i ekstremt ugunstige forhold, dvs. høy fuktighet, stov, for lav temperatur (frysing) eller for høy omgivelsestemperatur. Spesifikke vilkar for tillatt bruk av Enheten bestemmes av bruksanvisningen;
- skader forårsaket av bruk av tilbehør som ikke anbefales av Produzenten;
- skader forårsaket av feil elektrisk anlegg, herunder bruk av feil sikringer;
- skader som følger av Kundens unnlattelse til vedlikehold og service oppgitt i bruksanvisningen;
- skader som følger av bruk av uoriginalt, upassende for en bestemt modell reservedeler og utstyr, utførelse av reparasjoner og modifikasjoner av uvekkompetente personer;
- skader forårsaket av fortsettelse med drift ved defekt Enheten eller tilbehør.

14. Garantien dekker ikke normal slitasje på Enhetens elementer og andre deler som er nevnt i bruksanvisningen og teknisk dokumentasjon med en bestemt levetid.
15. Garantien på Enheten utelukker ikke, begrensler eller suspenderer ikke Kundens rettigheter som følger av lovfestet selgers ansvar for defekter i ting som selges.
16. Defekten er ikke ansvarlig for skader på eiendom forårsaket av den defekte Enheten. Produzenten er ikke ansvarlig for indirekte, tilfældige, spesielle, følgeskader eller moralske tap, eller skader, inkludert men ikke begrenset til tapst fortjeneste, sparepenger, data, tap av fordeler, krav fra tredjeparter eller andre skader som oppstår som følge av eller i forbindelse med bruk av Enheten.

Forenklet EU-samsvarserklæring:
Fibar Group S.A. erklærer herved at dette apparatet er i samsvar med EU-direktiv 2014/53/EU. Fullstendig tekst for EU-samsvarserklæringen finnes på: www.manuals.fibaro.com

Overholdelse av WEEE-direktiv:
Enheten kan med dette symbol skil ikke kastes med annet husholdningsavfall. Det skal overleveres til gjeldende innsamlingsstasjon for gjenvinning av avfall av elektrisk og elektronisk utstyr.

Oppmerksomhet!
Dette produktet er ikke et leketøy. Oppbevars utlignegelig for barn og kjledyr!

Figyelem!
Ez a termék nem játékszert. Tartsa távol gyermekektől és állatoktól!

Figyelem!
Ez a termék nem játékszer. Tartsa távol gyermekektől és állatoktól!

Figyelem!
Ez a termék nem játékszer. Tartsa távol gyermekektől és állatoktól!

Figyelem!
Ez a termék nem játékszer. Tartsa távol gyermekektől és állatoktól!

Figyelem!
Ez a termék nem játékszer. Tartsa távol gyermekektől és állatoktól!

Figyelem!
Ez a termék nem játékszer. Tartsa távol gyermekektől és állatoktól!

Figyelem!
Ez a termék nem játékszer. Tartsa távol gyermekektől és állatoktól!

Figyelem!
Ez a termék nem játékszer. Tartsa távol gyermekektől és állatoktól!

Figyelem!
Ez a termék nem játékszer. Tartsa távol gyermekektől és állatoktól!

FIBARO MOTION SENSOR FGMS-001

FIBARO Motion Sensor evrensel, Z-Wave Plus uyumlu bir çoklu sensördür. Cihaz hareket sensörü, sıcaklık sensörü ve ışık (aydınlık) sensöründen oluşur. Ayrıca, titreşim algılaması sayesinde, yerinden oynatılmasını veya depremleri algılayabilir. FIBARO Motion Sensor pile çalışır, tamamen kablolu değildir ve cihazın kasası, her türlü yüzeye hızlı ve tadilat gerektirmeden montaj imkanı sağlar. Cihazın LED göstergesi, hareketi, sıcaklığı veya Z-Wave aç durumunu gösterebilir. Cihaz, aydınlatma senaryoları ve varlık tespit amacıyla kullanılabilir.

FIBARO Motion Sensor aşağıdaki AB yönetmelerine uygundur:

- RoHS 2011/65/AB
- EMC 2004/108/EC
- LVD 2006/95/EC
- R&TTE 1999/5/EC

Detaylı kullanım kılavuzu ve teknik özellikler için lütfen web sitemizi ziyaret edin:

manuals.fibaro.com/tr/motion-sensor



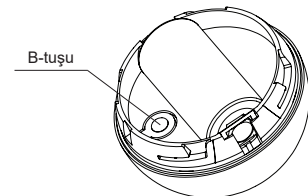
Cihazı kurmaya başlamadan önce
kullanım kılavuzunu okuyun!

Özellikler

Güç kaynağı:	3.0V pil
Pil türü:	CR123A
Çalışma sıcaklık aralığı:	0 .. 40°C
Ölçülebilir sıcaklık aralığı:	-20 .. 100°C
Ölçülebilir aydınlık aralığı:	0 .. 32000 LUX
Boyutlar (çap):	46 mm

Cihazın etkinleştirilmesi

- 1) Cihazın kapağını ters saat yönüne çevirerek açın.
- 2) Pili çıkararak kağıdı çıkartın.
- 3) Cihazı Z-Wave kontrolörün yakınına götürün.
- 4) Z-Wave kontrolörünüzü ekleme moduna getirin.
- 5) Cihazın içerisinde bulunan B-tuşuna hızlı bir şekilde üç kere basın - LED mavi tonunda yanarak cihazın öğrenme moduna girdiğini belirtir.



B-tuşunun konumu

- 6) Cihazın sisteme eklenmesi için bekleyin, eklemenin bilececektir.
- 7) Cihazı Z-tuşuna basarak uydurun.
- 8) Cihazın kapağını saat yönüne çevirerek kapatın.
- 9) Cihazın tutma aparatını istenilen yere monte edin.
- 10) Cihazı tutma aparatına yerleştirin.



Garanti Şartları

1. Bahse konu tesisin kalitesinin garantörü, ul. Lotnicza 1; 60-421 Poznań adresinde İkamet eden ve Poznań Bölge Mahkemesi Millî Mahkeme Fihristi VIII, Ekonomî Dairesinde 553265 Numara altında kayıtlı olup veyr kimlik numarası NIP 7811858097 ve Millî Ekonomî Fihristi 301595664 numarasına sahip ve kuruluş sermayesi 1 182 100 PLN olan ve diğer iletişim bilgileri, www.fibaro.com ("Üretici" olarak anılacak) adresinde mevcuttur. Satılan cihazın ("Cihaz") malzeme ve imalat kaynaklı hatalardan sorumlu olduğunu kabul eder.

2. Üretici, Cihazın içinde vuku bulabilecek, malzeme veya imalat kaynaklı olamak üzere fiziksel hatalardan
- tüketici tarafından satın alındığı tarihten itibaren 24 ay,
- iş müsterisi (tüketici) ve iş müsterisi "Müşteri" olarak anılacaktır) tarafından satın alındığı tarihten itibaren 12 ay, sorumlu olduğunu kabul eder.
3. Üretici, garanti süresince, tespit edilen hataları onarmı veya değiştirimi yolu ile ücretsiz olarak gidereceğini üstlenir. Ancak, hatanın giderilmesi, üreticinin hatayı kabulüne bağlıdır. Bu durumda cihazın her türlü hatalı unsurları, yenileri veya yenileri olmuştur ve hatası onarılması için değiştirilir. Onarımın yapılamaması halinde Üretici, cihazı, durumu, yenisi ile veya müşterinin mali olarak kötü olmuştur yenileri olmuştur cihazı bir il değiştirme hakkını saklı tutar.

4. Özel durumlarda, Üretici, Cihazın en yakın teknik parametreleri olan cihaz ile değiştirilebilir.
5. Sadece geçerli garanti belgesi olan kişi garanti itibari ile talepte bulunabilir.

6. Reklamasyon yapılmadan önce Üretici telefon yolu ile ya da <https://www.fibaro.com/support/> adresinden çevrimiçi destek kullanmayı önerir.

7. Reklamasyon yapılması için, müşteri belirtilen <https://www.fibaro.com/support/> sayfası üzerinden e-posta adresi ile üretici firma ile temas etmelidir.

8. Doğru reklamasyonu yapıldıktan sonra, Müşteri, Yetkili Garanti Servis'in ("YGS") irtibat bilgilerini alır. Müşteri, YS ile irtibat kurmalı ve Cihazı teslim etmelidir. Cihazı alıktan sonra Üretici, Müşteriyi bavuru (RMA) numarası ile bilgilendirir.

9. Kusur, Cihazın YGS'ye teslim edildiği tarihten itibaren 30 gün içinde düzeltilecektir. Garanti süresi cihazın YGS'de bulunduğu zaman kadar uzatılır.

10. Reklamasyonu yapılan tesis, standart teçhizat ve satın alındığı gibi teslim edilen belgeler ile tarımımıza ulaştırılmalıdır.

11. Polonya Cumhuriyeti sınırları içerisinde reklamasyonu yapılan Cihazın nakliye masrafları üretici tarafından karşılanacaktır. Diğer ülkeler ile cihazın nakliye masrafları müşteri tarafından karşılanacaktır. Mesnetsiz reklamasyon halinde YGS, durumun açıklığa getirilmesi ile ilgili masrafları müşteriyi braktak hakkına sahiptir.

12. YGS, aşağıda sıralı durumlarda reklamasyonu kabul etmez:
- tesisin amacına ve talimatnamesine aykırı olarak kullanıldığının tespiti

- tesisin, müşteri tarafından tam olmayacak şekilde, teçhizatı ve anma değerleri plakası olarak ürettiçiyi ulaştırılması

- malzeme hatası veya imalat hatasından başka noksanın tespiti

- Geçersiz garanti belgesi ve satın alma belgesi olmaması

13. Garanti, aşağıda sıralı durumlara kapsamaz:
- çatlama, kırılma, kesik olma, sürünme, darbe, düşme veya tesise başka bir nesnenin atılması gibi fiziksel deformasyon veya talimatname yazılı kullanıma bittiminden başka bir şekilde kullanılması gibi mekaniksel hasarlar

- sel, fırtına, yangın, yıldırım, doğa afet, deprem, savaş, sosyal kargaşa, forsmajor, anörizmims olaylar, hırsızlık, zarar verici sivirin dökülmesi, pil dökülmesi, hava şartları, güneş ışınları, kum, rutubet, yüksek veya düşük sıcaklık, hava kirliliği gibi dış etkenlerden dolayı ortaya çıkan sorunlar

- hatalı olarak işleyen yazılım, bilgisayar virüsü, üreticinin tavsiyeleri uyunun olarak yazılımda güncelleme yapılmaması

- elektrik şebekesi veya i ve telekommunikasyon şebekesindeki aykırı gerilim veya tesisin elektrikli sisteminin, ilgili talimatnamesine aykırı olarak bağlanması veya Üretici tarafından tavsiye edilmeden ürünlerin şekbekeye bağlanması yüzünden vuku bulabilecek hasarlar

- tesisin, yüksek oranlı rutubet, tozlu ortam, fazla düşük sıcaklık (don olayı) veya fazla yüksek sıcaklığı ortam gibi aşırı uygunsuzlukta şartlarda depolanması veya çalıştırılması sonucu meydana gelen hasarlar

- üretici tarafından tavsiye edilmeden aksesuarların kullanılmasının dolayı meydana gelebilecek hasarlar

- tüketicinin, uygun olmayan sigortalara kullanılması dahil tesisi hatalı elektrik şebekesine bağlanması yüzünden meydana gelebilecek hasarlar

- müşteri tarafından yapılması gereken ve ilgili talimatnamesinde yazılı bakım ve servis çalışmalarının müşteri tarafından yapılmamasından meydana gelebilecek hasarlar

- orijinal olmayan, bahse konu modele uygun olmayan yedek parçalar ve aksesuarın kullanılması ve modifikasyonların yetkili olmayan kişiler tarafından yapılmasından meydana gelebilecek hasarlar

- tesisin bozuk iken çalışması veya bozuk donanımı ile çalışmasından meydana gelebilecek hasarlar

14. Garanti, Cihazın unsurlarının ve ilgili talimatname ve teknik dokümantasyonda yazılı (ve ömürleri sınırlı) diğer parçaların doğal yıpranmasını kapsamaz.

15. Cihaz üzerindeki garanti, Müşterinin haklarını devre dışı etmez, sınırlamaz ve askıya almaz.

16. Üretici, hatıl cihazın denenme olduğu hasarlarından sorumlu değildir. Üretici, işbu cihazın kullanılmasından ortaya çıkabilecek olaylar hasarları, yan hasarları, özel hasarları, hatalı durumdaki ortaya çıkan hasarları, manevi zararları, kaybolmuş avantajları, tasarımları, verileri, üçüncü şahısların talepleri, mali zararları, şahsi zararlardan sorumlu değildir.

Basitleştirilmiş AB Uyumluluk Bildirimi:
Fibar Group S.A., bu aygıtın 2014/53/EU Yönerges